

# あひお

上尾商工会議所情報紙 [13万部発行]

2005年2月1日発行 Vol.23

配布地域：ポスティングにより上尾市・桶川市・伊奈町の全戸及びさいたま市の一部に配布

発行所：上尾商工会議所

〒362-8703 埼玉県上尾市上尾村750番地

TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090

http://www.ageocci.or.jp

E-mail: inf@ageocci.or.jp

## ここに人あり

宮城テレビ放送 アナウンサー  
気象予報士 荒木 真理子さん



荒木真理子さんは上尾市向山出身。慶應義塾大学卒業後、2001年4月に宮城テレビ放送へ。入社1年目に気象予報士の資格取得。東北圏のアナウンサーで初の気象予報士誕生の快挙は、地元新聞に大きく掲載されたとか。「現在でも、局内の気象予報士は私だけ。天気に関しては、指示する立場でもあります。祖父が貿易船の船長で、『この雲が出ると嵐になる』など、小さい頃から天気や雲の話を聞かされて育ちました。雲の様子で未来が分かるなんて、不思議で面白いでしょう?」と荒木さん。気象予報士の試験に初めて挑戦したのは、大学3年生のとき。ちょうどその頃、「学生時代の思い出に」と応募したのが、『フレッシュあげお』でした。「二代目『フレッシュあげお』の一員として、名球会のイベントなど、ふだんではできない貴重な体験をさせていただきました。上尾火花大会では途中から大雨が降り出し、大変な思いをしたことも懐かしい思い出です」と笑顔がこぼれます。

そんな荒木さんが今一番力を入れているのが、さとう宗幸さんが総合司会を務める『OH!バンデス』(月～金・15時50分～19時放送)の生中継コーナー。原稿を自分で作成するほか、カメラ割りの指示もするなど、若いクルーたちをもり立てています。「現場から“生の声”を伝えるのは、人間だからできること。伝えたい思いが視聴者に届き、リアルタイムで反響が返ってくる。そんな気持ちのやり取りを大切にしています」



▲限られた時間内で正確にニュースを読み上げる。「アナウンサーとしての基本ですから」と荒木さん。急な原稿差し替えにも動じない、度胸と勤のよさはさすが!と敬服するばかり

刻々と変わる報道の最前線  
自分の言葉で伝える使命と責任

本番三十秒前! 報道センターの空気がピンと張り詰める。早朝から深夜まで、テレビ局の仕事は夜討ち朝駆け。華やかなイメージとは裏腹の、体力的にも精神的にも過酷な世界だ。昨年春から看板番組の生中継コーナーを担当し、自分の言葉で伝える使命と責任を改めて痛感した。アナウンサーとして、気象予報士として八面六臂の奮闘が続く。



▲宮城テレビ放送は日本テレビ系列の東北基幹局。好視聴率を誇る『OH!バンデス』では、18時17分から19時まで、仙台駅前から四季折々の地域情報や天気予報を生中継で紹介。小雪混じりの寒風をものともせず、荒木さんの表情が活き活きと輝く



▲忙しい業務の合間を縫って、気象データを入念にチェック。天気予報で紹介する天気図も自分で作成する

●取材協力 / 株式会社 宮城テレビ放送  
仙台市宮城野区日の出町1-5-33  
URL → http://www.mmt-tv.co.jp

正社員講師制進学塾  
成績向上・資格取得

埼英スクール

文部科学省認定 英検・漢検・数検  
合格者数18万人突破

高校入試最新情報説明会 現中1・2 保護者対象

2月5日(土) 埼英スクール各校舎

※ 時間は校舎により異なります。出席希望校舎へお問い合わせください。

中学受験成功情報説明会

2月19日(土) 桶川西口校 午前11時より

2月20日(日) 東宮原本部校 午前11時より

2月20日(日) 上尾本部校 午後1時より



無料体験授業 & 受付  
新中1準備講座 中

新年度開講入学キャンペーン

入学時総費用より 20,000円免除!

※ 申込の際に「あひお」を見た伝えて下さい。  
※ 有効期限:2005年2月28日(月)

公立高校「合格力」埼玉県内第1位に選ばれました。読売新聞社発行 Yomiuri Weekly 2004年4月18日号

埼英スクール / 進学教室 ~小学生・中学生・高校生・大学受験 他21校舎  
上尾本部校 048-774-9389 上尾東口校 048-774-9148 西上尾校 048-726-5131  
北上尾校 048-776-5077 桶川東口校 048-770-2235 桶川西口校 048-786-4444  
東宮原本部校 048-669-0666 宮原校 048-651-7722 大学受験部 048-774-9146

サイエイ・インターナショナル / 英会話 ~幼児から大人まで 他7校舎  
インター上尾校 048-772-0181 インター桶川校 048-789-2000

ホームページアドレス http://www.saiei.net



どなたでもご利用いただけます、お気軽にご相談ください！

上尾商工会議所の

# 何でも相談会

商工会議所では、皆さんに各専門家への相談の機会をご提供し、さまざまな問題の円滑な解決にお役立ていただくため、「何でも相談会」を開催します。



## 法律

- 事業上の契約トラブル
- 消費者金融、カードローンなど金銭貸借の諸問題
- 借地、借家問題
- 相続、遺言について
- 交通事故、離婚など人的トラブル

▶ 相談担当 / 弁護士

## 税務

- 相続税、贈与税について
- 不動産売買にかかる税金
- 決算・申告について
- 消費税について
- その他税金にかかる相談

▶ 相談担当 / 関東信越税理士会上尾支部

## 登記

- 土地建物の所有権の設定、移転、担保設定
- 会社の設立、解散の登記手続

▶ 相談担当 / 埼玉司法書士会上尾支部

- 土地の分筆、地目変更
- 建物新築、増築登記

▶ 相談担当 / 埼玉土地家屋調査士会上尾支部

## 労務・年金

- 社会保険、年金制度の内容と給付請求について
- 就業規則の作成・見直し等
- 人事、労務に関する諸問題

▶ 相談担当 / 社会保険労務士

## 発明

- 特許権、実用新案権、意匠権、商標権について
- 出願手続と費用、期間は…
- 特許調査は…
- アイデアを考えたがどうすれば…

▶ 相談担当 / 弁理士

## 不動産・住まい

- アパート・マンションなどの不動産賃貸借契約、保守管理問題
- 住宅購入と優良住宅の選定
- 住宅設計、リフォームのプラン
- 土地利用の規則と有効利用

▶ 相談担当 / 一級建築士

## 経営・創業

- 経営内容の改善を図りたい
- 業種の将来性は…
- 事業の転換をしたいが…
- 設備投資をしたいが…
- 新しく事業を開始するには…

▶ 相談担当 / 中小企業診断士

## 商工会議所コーナー

- 国、県、市の事業資金斡旋
- 商工会議所の検定試験
- 商工業施策全般
- 企業OB人材活用事業（アブセック）

▶ 相談担当 / 商工会議所中小企業相談所

日時：2月26日（土）  
午前10時30分～午後4時

〈受付時間〉 午前の部 10:30～11:30  
午後の部 13:00～15:30

会場：ショーサンプラザ（上尾駅西口駅前）  
5F ショーサンホール

**相談は無料・秘密厳守です**

※ご相談は当日の受付順となります。

お問い合わせ

上尾商工会議所 TEL 773-3111

会場のご案内



（今年の相談者の声）

いくつかの部門にわたる悩み事があったのですが、相談会に行ったおかげで1度に解決の方向が見え助かりました。

中小企業のみならず！ **改正消費税** 売上高が1,000万円を超えていませんか？ あなたも消費税の課税事業者 **平成17年分の消費税の確定申告**が必要です！

### ■課税事業者となるかどうかの判定■

◆平成17年に課税事業者となるかどうかは、平成15年の課税売上高が1,000万円を超えるかどうかにより判定されます。新たに課税事業者となる方は速やかに「課税事業者届出書」を所轄の税務署に提出する必要があります。



### ■納付税額の計算方法の選択■

◆納付税額の計算方法には、「本則課税」と「簡易課税」の2つの方法があります。

本則課税により計算するのが原則ですが、前々年の課税売上高が5,000万円以下の方は、事前に「簡易課税制度選択届出書」を提出することにより、簡易課税制度を適用することができます。

◆簡易課税制度を選択すると2年間は継続しないとやめることができません。また、税額の計算等の事務負担がからないメリットがありますが、大規模な設備投資をした場合など、仕入控除税額が大きくなり本則課税によれば消費税の還付がある場合でも、受けられないデメリットがあるので注意が必要です。

### ■帳簿の記載や書類の保存■

◆課税事業者は帳簿を備え付け、取引内容を記載し7年間保存しなければなりません。帳簿は消費税の納付税額を計算するだけでなく次の点からも大変重要です。

**本則課税を適用の場合** 課税仕入れ等の事実を記録した帳簿と請求書等の保存がないと仕入や経費の際の消費税分の控除ができません。

**簡易課税制度適用の場合** 2種類以上の事業を営む事業者は課税売上を事業の種類ごとに帳簿等で区別する必要があります。

※法人の場合は、適用期間や各種届出書提出の時期などが異なりますので、ご注意ください。

寒い日が続きますが陽の光は春の近いことを告げております。社員一同皆様のご来店を心よりお待ち申し上げます。

パチンコ・スロット

スロット・専門店

# 遊人館・遊人館II

毎月2のつく日 2日 12日 22日  
**遊デー**  
「遊人館の日」

毎月18日 19日 20日連続開催  
**銀玉祭**

毎月2のつく日 2日 12日 22日  
**IIDAY!**  
遊人館II最強イベントデー

# 版画 パソコン 絵手紙 『年賀状コンクール』

特選に定木直人さん、中嶋みつ江さん、渡辺豊子さん(一般部門)  
酒井拓弥さん、中嶋逸成さん、星舞花さん(小中学生部門)

新春を彩る年賀状コンクールには個性豊かな作品55点(版画16点、うち小中学生4点、パソコン20点、うち小中学生3点、絵手紙19点、うち小中学生2点)のご出品をいただきました。各部門の選考は、上尾市文化団体連合会会長の中村卓氏にお願いしました。また、入賞者と出品者全員には上尾郵便局と上尾二ツ宮郵便局のご協力により素敵な記念品を進呈いたします。

## ■パソコン部門

▼特選 中嶋みつ江さん(本町)  
「春を感じる手書きの絵を入れてあり、ほのかな香りが漂ってきます」



▲特選  
中嶋逸成さん(緑丘) 会頭賞  
「中学生への希望が、全体に感じられる楽しい賀状です」

## 【主な入賞者】

### 版画(一般の部)

- 優秀賞 星野康夫さん(井戸木)
- 佳作 吉川敏生さん(本町)
- 佳作 鈴木道明さん(愛宕)

### 版画(小学生の部)

- 優秀賞 酒井大樹さん(井戸木)

### パソコン(一般の部)

- 優秀賞 田中武雄さん(柏座)
- 佳作 中嶋美名子さん(緑丘)

### パソコン(小学生の部)

- 優秀賞 中嶋亮介さん(緑丘)

### 絵手紙(一般の部)

- 優秀賞 戸谷 梓さん(井戸木)
- 佳作 老川律子さん(向山)
- 佳作 春田利江さん(原市)

### 絵手紙(小学生の部)

- 優秀賞 星 雪奈さん(愛宕)

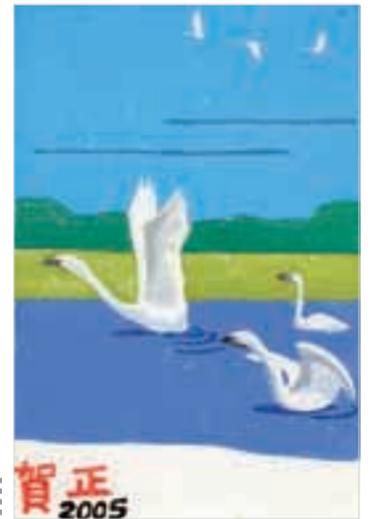
商工会議所では、来年も年賀状コンクールを開催する予定です。今年以上に多数の個性あふれる作品をお待ちしています。

## ■版画部門



### ◀特選

酒井拓弥さん(井戸木)  
「のびのびと、やさしい気持ちが伝わってきます。彫りも良くできています」



### ▶特選

定木直人さん(小泉) 郵便局長賞  
「新春のさわやかな色調と、印刷の技術が抜きん出ている大変優れた作品です」

## ■絵手紙部門



### ◀特選

渡辺豊子さん(上)  
「画面を大きく使って、のびのびとしています。新しい年のよろこびがあふれている作品です」



### ▶特選

星 舞花さん(愛宕)  
「楽しさが伝わってくる生き生きとした賀状です」

## 総評 上尾市文化団体連合会 会長 中村 卓氏

「新年を迎え、希望と夢を私達は持ちます。美しい年賀状を受けとる喜びを審査を通して感じました。自分自身の良さと技術を使って作品を作ってください。今後とも素晴らしい作品を期待しています」

新築 上尾 3,280万円(税込)

デザイナーズハウス トステム第15回TH大賞入賞



土地/154.83㎡(46.83坪)  
建物/98.83㎡(29.83坪)  
設備/都市ガス・公営水道・公共下水  
現況/完成済 引渡/即  
所在/上尾市大字原市字拾番耕地1793-6  
交通/ニューシャトル「沼南」駅徒歩7分

吹き抜け  
勾配天井

内覧出来ますので、  
お電話頂ければご案内します。



ダイニング ガーデンエクステリア

新築 桶川 2,780万円(税込)

解放感溢れるウッドデッキ



土地/131.51㎡(39.78坪)  
建物/101.01㎡(30.50坪)  
設備/公営水道・公共下水・都市ガス  
現況/完成済 引渡/即  
所在/桶川市大字下日出谷  
交通/桶川駅よりバス10分「東観団地入口」徒歩4分

鴻巣売地 870万円より

建築条件付  
全69区画  
敷地最大58坪  
本下水・都市ガス

土地/127㎡~193㎡  
地目/宅地  
現況/更地  
用途/工業地域  
建ぺい率/60% 容積率/200%  
開発許可/第411600060号  
引渡/相談  
所在/鴻巣市大字原馬室  
交通/JR高崎線「鴻巣」駅徒歩12分

※建築条件付土地とは、土地売買契約後3ヶ月以内に売主と建築請負契約を締結していただく事を条件として販売致します。

売地 桶川 1,040万円

土地/174㎡  
用途地域/市街化調整区域  
建ぺい率/60% 容積率/80%  
地目/宅地 現況/駐車場  
所在/桶川市大字加納  
交通/桶川駅バス8分徒歩1分  
○セットバック有

建築条件なし

売地 熊谷 580万円

土地/94.04㎡  
用途地域/第1種住居地域  
建ぺい率/60% 容積率/200%  
地目/宅地 現況/更地  
所在/熊谷市石原  
交通/秩父鉄道石原駅徒歩7分  
○建築条件付

都市ガス・本下水

新築 北本 2,780万円(税込)

土地/181㎡ 土地54坪  
建物/104.34㎡  
間取/4LDK  
建築確認番号/第00037号  
完成予定/平成17年3月末  
所在/北本市山中  
交通/北本駅より1.5Km

都市ガス

売地 桶川 1,380万円

土地/130.61㎡(39.50坪)  
用途地域/第1種低層住居専用地域  
建ぺい率/50% 容積率/80%  
地目/宅地  
現況/更地  
所在/桶川市大字上日出谷  
交通/桶川駅徒歩28分「買い物便利」

閑静な住宅地

新築 上尾 2,580万円(税込)

土地/114.67㎡  
建物/91.91㎡  
設備/公営水道・LPガス  
現況/完成済 引渡/即  
所在/上尾市栄町  
交通/上尾駅東口バス6分徒歩1分

本下水・角地

新築 桶川 2,980万円(税込)

土地/152㎡ 全3区画  
建物/99.36㎡  
間取/4LDK  
建築確認番号/第44081127号  
完成予定/平成16年3月末  
所在/桶川市大字坂田  
交通/桶川駅より2.5Km

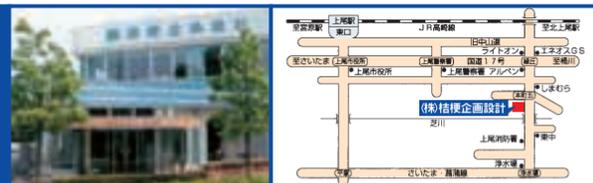
区画整理地内

宅建業 埼玉県知事(5)第13056号 建設業 埼玉県知事(般-12)第47822号 (社)首都圏不動産公正取引協議会加盟

株式会社 桔梗企画設計

〒362-0014 上尾市本町6丁目4番8号

048  
776-1550



健康で長生きするために

市民公開講座

「生活習慣病の予防と治療」

2/19(土)開催!

●主催：上尾市医師会・上尾中央総合病院  
●後援：上尾市・上尾商工会議所

■日時：2月19日(土) 13時45分開場  
(14時開演～16時30分終了)

■会場：上尾市文化センター 大ホール

■入場無料<定員1000名>



上尾中央総合病院  
生活習慣病センター長  
医学博士 橋本佳明先生

市民公開講座「生活習慣病の予防と治療」は、第一線で活躍されている3名の先生方から、毎日の生活の中で心がけたいポイントを分かりやすく提言いただける絶好の機会です。生活習慣病に関する知識をより深め、家族みんなの健康管理に役立てるために、ぜひご参加ください。

市民公開講座の開催に向けて、総合司会役を務める橋本佳明先生にお話をうかがいました。

発症を未然に防ぐ、予防医療の重要性

がん、心臓病、脳血管障害（脳出血、脳梗塞など）、糖尿病、高脂血症、高血圧などの病気は、食生活や運動習慣、喫煙や飲酒といった“個人の生活習慣”が深く関わっているため、生活習慣病と呼ばれます。現在、“日本人の三大死因”となっている「がん」「心臓病」「脳血管障害」は、そのまま“三大生活習慣病”とも言い換えられます。特に、心臓病や脳血管障害のおもな原因となる動脈硬化を予防することは、健

康で長生きするための重要なポイントといえるでしょう。

早期発見・早期治療の2次予防から、発症を未然に防ぐ1次予防へ。予防医療の重要性を訴え、健康に関する教育・啓蒙に取り組むことは、医療に携わる私たちの責務です。今回の市民公開講座では、講演終了後、皆様から寄せられた質問を交えて、先生方への質疑応答も行なわれます。大勢の市民の皆様にご聴講いただき、健康維持の指針となれば幸甚です。

講演内容および講師

「動脈硬化と生活習慣」

日本動脈硬化学会理事長  
京都大学医学部 内科教授

北 徹 先生

日本における動脈硬化および高脂血症の専門家。その研究実績と見識の深さは、多くの研究者、臨床家から称賛されている。



「動脈硬化の予防と治療」

帝京大学医学部 内科主任教授

寺本 民生 先生

帝京大学医学部附属病院では内科診療科長を務め、一般外来のほか、代謝・高脂血症・糖尿病・痛風外来、生活習慣病センター外来の主任教授として活躍。啓蒙活動にも力を入れている。



「生活習慣病予防のための食事」

日本女子大学家政学部 食物学科教授

丸山 千寿子 先生

大学内に主宰する栄養教育・臨床栄養学研究室では、「動脈硬化性疾患の予防」を共通のテーマに、危険因子と食物摂取の関連性等を研究。医療現場における栄養指導に尽力している。



2月6日(日)の朝刊・新聞折込をご覧ください!

より多くの皆様にご参加いただけるように、市民公開講座「生活習慣病の予防と治療」のポスターを上尾市内の各医院・病院等に掲示して、ご案内しています。参加申込および質問用ハガキを兼ねた案内チラシも用意しておりますので、ポスター掲示のある各所の窓口にてお問い合わせください。また、2月6日(日)の朝刊の新聞折込(読売・朝日)にて同案内チラシを配布いたしますので、こちらも合わせてご高覧ください。

■問合せ先・事務局  
上尾中央総合病院 病診連携室  
TEL.048-773-5941



市民公開講座 「生活習慣病の予防と治療」

開催、おめでとうございます。株式会社タップ 社員一同



医療・福祉施設トータルマネジメント



地下水膜濾過システム  
(災害時の為の飲料水)

付加価値創造企業



株式会社 タップ

URL: http://www.e-tap.co.jp

電話: 048-779-1134

FAX: 048-773-7470

住所: 埼玉県上尾市上町1-9-12

代表取締役社長 貝原 利明

病院・施設の運営効率化、環境の向上をご提案します。

徳永先生の健康メモ

上尾中央総合病院  
神経内科 部長  
徳永 恵子

もの忘れが気になる!?

「最近、もの忘れが激しくなった」と感じることはありませんか?

もの忘れ(記憶障害)が気になる方の多くは、年齢相応のものが大半ですが、なかには認知症(痴呆)の初期の場合があります。「一昨日の夕食に何を食べたか」を思い出せなくても問題はありませんが、ついさっき済ませたばかりの食事なのに「食べた記憶がない」ということになると記憶障害の可能性が高くなります。認知症の原因はアルツハイマー型と脳血管型に大別されますが、そのほかに甲状腺機能低下症、ビタミンB12欠乏症などの内科的な病気に伴って起こるものや、うつ・神経症に伴って起こるものもあります。

病的なものの忘れかどうかの診断には、まず問診による簡単な知能検査を行ないます。さらに、画像診断(CT, MRI, SPECTなど)を行なって脳梗塞や血流の状態を検査します。治療は原因によって異なります。内科疾患の場合は、その病気の治療をすることにより改善します。アルツハイマー型の場合は、内服薬で進行を遅らせることができるかもしれませんが、脳血管型の場合は、危険因子(高血圧、喫煙、高脂血症、糖尿病など)の管理が重要です。また、適度な運動や、計算ドリル、漢字の書き取りなど、頭を使う訓練を日頃から繰り返し行なうことも予防法の1つといえます。

2月の「すこやか教室」

●日時：2月26日(土) 午後3時～4時  
●場所：上尾中央総合病院 4階講義室  
●内容：「もの忘れが気になったら……」  
●講師：神経内科 部長 徳永恵子  
●問合せ先：総務課 TEL.773-1112  
上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。



# 教えて! プロの味



上尾豆腐商工組合 副組合長  
大沢豆腐店 代表取締役  
**大澤 正美さん**

おからと豆乳でヘルシーに!  
「おからドーナツ」

## 大豆の贈り物 おからと豆乳の 自然な甘さ

2月3日(木)は「節分」。豆まきの準備はOKですか? 「鬼」は邪悪なものの代名詞。「鬼は外、福は内」と、鬼を追い払って福を招く「豆まき」は、除災招福(じよさいしようふく)のおまじないです。節分の豆は「福豆」といい、豆まきが終わった後、自分の年の数、または年の数より1つ多く食べますが、これは厄除けのおまじない。この福豆は、大豆をから煎りしたものです。



### ■作り方

- ①ボウルに卵を割り入れ、溶きながら豆乳を少しずつ回し入れて混ぜ、おからを入れてさらによく混ぜる。
- ②ドーナツミックスを入れ、ダメができないようによくかき混ぜる。
- ③生地をドーナツメーカーに移し、180℃の油に絞り入れて揚げる。
- ④ドーナツが薄くキツネ色に色づいたら、バットなどに取り、油を切る。  
※専用のドーナツメーカーで絞って油に入れるため、生地の配合は柔らかめになっています。ミックス粉で生地の濃度を調整してください。  
※油で揚げる際は、火傷をしないように充分ご注意ください!

### ●取材協力

こだわりとうふ処 (有)大沢豆腐店  
上尾市本町 3-11-7  
TEL.048-771-2204  
国産大豆 100%!天然にがりミネラルウォーターで作る手作り豆腐(木綿、絹各1丁・170円)は、甘みがあって味わいも格別!「おからドーナツ」(5個入・300円)、ざる豆腐(小・440円〜、限定品につき売切御免)、自家製豆乳(200cc・130円)もおすすめてです(営業時間:7時~19時30分、日曜日定休)

今回は「大豆つながり」ということで、豆腐店ならではのヘルシーなおやつ「おからドーナツ」を紹介します。おからと豆乳は今話題の健康食品。豆腐を作るときにできる副産物です。高タンパク・低カロリーで、ビタミンB群・E、カルシウム、食物繊維も豊富。コレステロールを低下させるリノール酸、脳の老化防止や美肌効果のあるレシチン、サポニン、コリンなども含まれています。豆腐をはじめ、おからや豆乳をじょうずに取り入れて、毎日健やかに!  
当店で、いろいろなレシピをご紹介しますので、ご来店の際はぜひ参考になさってください。

### ■材料 (20~24個)

ドーナツミックス(ホットケーキミックス)500g、卵1個、豆乳300cc、おから170g、揚げ油適量

# まだあるグルメあらかると!

上尾周辺には「こだわりの美味しい味」がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、自薦他薦を問わず情報をお寄せください。

## 創作風土素材料理

## か のん 花音

上尾駅東口秀月旅館隣に、昨年11月19日にオープンしたばかりの花音。全国各地の選りすぐりの旬の風土素材を産地直送で仕入れ、板長の職人技で、アレンジされた創作料理はうまいとしか言いようがない。まず、注文してほしいのは「七輪焼」。新鮮な海鮮やお肉を自分で焼くことができる。料理を出されるときに素材の産地を丁寧に教えてくれる親切さは大変ありがたい。また、地酒の種類も豊富で、限定品やプレミアム品も取り揃えている。全国の風土素材に地酒とここにくるだけで、全国各地のうまいものに出会える。メニューを見ず板長に素材のうんちくを聞きながら注文するのも楽しみのひとつかもしれない。新年会・宴会も承り中。お一人様3,150円より。ご予算はご相談に応じます。

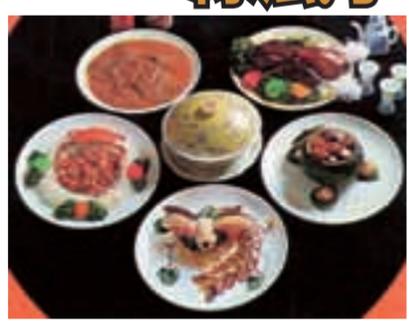


●所/上尾市宮本町6-4 ●営業時間/17:00~23:00  
●定休日/日曜日・祝祭日 ●駐車場/有 ●TEL774-6823

## メニューのない 完全予約制の店

## りよくふうてい 高級中国料理 緑風亭

住宅街にあり、民家一室を利用した隠れ家的な店、高級中国料理 緑風亭。ご主人は中国の宮廷料理に発した豪華絢爛な「満漢全席」をアレンジし、高崎市において初めて「新満漢全席」を開いた経験の持ち主で料理の腕前は天下逸品。その料理人が最高の素材と技術で最高のもてなしをするために、お店は完全予約制で昼夜2組ずつまで、周りに気兼ねしないあなただけの大切な時間が過ごせる。宴会や結婚・七五三などのお祝い事に是非利用したい。大切な人と大切なひとときを本格中国料理が華を添える。ここは料理もさることながら、そこに居る一人一人が主人公になれるお店です。



●所/上尾市中裏2-8-15 ●営業時間/11:30~14:00 17:00~21:00  
●定休日/月曜日(祝日の場合は火曜日) ●TEL772-8992

## 新潟の地酒と 新鮮な魚介類に舌鼓

## 大衆割烹 あたご

オープンして7年。カウンターにはマスターによって厳選された旬の魚介類が並ぶ。四季折々の食材が新潟の地酒に合う一品料理へと姿を変える。気さくなマスターとアットホームな雰囲気できれいに入れるのもあたごの特徴。カウンター8席とお座敷(30名まで)も完備。コース料理(2,500円〜)も充実しており、ご家族・友人では是非一度お出かけください。



●所/桶川市上日出谷920-3 ●営業時間/16:30~23:00 ●定休日/月曜日  
●駐車場/有(人数によって送迎あり) ●TEL786-8266

# あだち 内科 クリニック

院長 足立 喬子

●診療時間  
AM.9:30~PM.1:00 PM.3:00~PM.7:00  
土曜 PM.9:30~PM.1:00のみ診察  
●休診日  
木曜・日曜・祝日

☎048-771-3322 P有り

上尾駅東口 アリコパール上尾サロン館1F  
<http://www.citydo.com/sp/048-771-3322>

花粉症でお悩みの方  
お気軽にご相談下さい。

# TLS Tommy's Language School

## 1才児からの 母と子の英会話教室

カラフルなテキストで、お子さんと一緒に楽しく英語に触れ合ってみませんか?  
お友達同士のグループレッスンも可能です。

春のキャンペーン  
月謝: ~~8000円~~ → **5000円(税込)**

☎048-772-5001

上尾市愛宕1-16-10オクタビアビルB-201  
Fax: 048-772-5154  
E-mail: tommy-ls@mx6.ttcn.ne.jp  
URL: <http://www.ttcn.ne.jp/tommy-ls>

1DAY **2,280円均一**

CIBA Vision  
デイリース  
片眼1ヶ月分(1箱30枚入)  
※3,000円(本体価格)

Johnson & Johnson  
ワンデーアキュビュー  
片眼1ヶ月分(1箱30枚入)オープン価格

1MONTH **1,880円均一**

ソフトCS30 Type F  
ソフトCS30タイプF  
片眼3ヶ月分(1箱3枚入)

mMode  
マンスリーモード  
片眼3ヶ月分(1箱3枚入)

2WEEKS **2,080円均一**

Johnson & Johnson  
2ウィークアキュビュー  
片眼3ヶ月分(1箱6枚入)  
オープン価格

BAUSCH & LOMB  
メダリスト  
片眼3ヶ月分(1箱6枚入)  
※3,000円(本体価格)

CIBA Vision  
フォーカス2ウィーク  
片眼3ヶ月分(1箱6枚入)  
※3,750円(本体価格)

本券持参で  
ソフト・ハードレンズ全品  
店頭通常  
価格より **1枚500円OFF!**

メガネとコンタクトレンズを  
同時購入すると、

全てのメガネと  
コンタクトレンズ

メガネ 5,250円(税込)より  
レンズ 3,150円(税込)より  
コンタクト 1,000円(税込)より

**＝3,000円OFF!**

ハートアップ 上尾 68 メガネ 取扱店

上尾協和ビル4F  
1F:コンタクト・メガネ(受付)

JR上尾駅西口  
上尾協和ビル4F  
(1F:コンタクト・メガネ(受付))  
牛井の吉野屋さん

●営業時間  
10:00~18:00  
●コンタクト  
受付時間  
10:00~13:00  
14:00~18:30  
●定休日/火曜日

☎(048)779-4115

※店舗によっては必ず健康保険証をご持参ください。  
眼科での診察料は別途必要となります。

# MINI

## 新登場 COOPERS 6速オートマ 発売開始

MINI がはじめて  
マイナーチェンジ!!  
2005年モデル受付中

MINI正規ディーラー  
**MINI 大宮**

〒382-0022 上尾市瓦葺679-1  
TEL048-724-0632  
URL: [www.brc-japan.com](http://www.brc-japan.com)  
定休日: 第2火曜日・毎週水曜日

# 読者登場

## 行ってきました 花いっぱい房総



上尾市  
お花大好きさん

▲房総半島の最南端に立つ白亜の野島埼灯台、遊歩道は一周15分ほど

1月中旬に友人と南房総に行ってきました。この日は、天候にも恵まれ絶好のドライブ日より。朝9時40分に上尾を出発して岩槻から国道16号線に入り一路房総を目指しました。木更津を抜けてからは国道127号線、上総湊を過ぎた辺りから右手に銀色の波しびきをあげる真青な海が見え始めます。金谷のフェリー乗り場、鋸山口ー浦ウエ入口、鋸南の道の駅などをチラチラ眺めながら江戸時代の戯作者・曲亭馬琴の「南総里見八犬伝」で知られる豪族・里見氏ゆかりの館山へ。城山公園で右折、州の崎へ。「州崎灯台」から白浜にかけ海岸線を走る道路が「房総フラワーライン」。菜の花には少し早かったようで残念でしたが、点在するお花畑を眺めて心も「ウキウキ」。いちご狩りの旗も目につきましたが誘惑に負けじとハンドルにしがみつきの国道410号線で白浜へ。全国で8つある日本初の洋式灯台のひとつ「野島埼灯台」を見学。遊歩道の整備された公園を散策した後、再び千倉を目



▲1面に広がるお花畑では年間を通して花摘みを楽しめる

指してドライブ。白砂の浜と露地栽培の花畑を交互に見ながら20分ほどお目当てのポイントに到着。ここは、道路を挟んで花売りのお店（10軒ほど・店の裏側が花摘み畑）と道の駅「ちくろ・潮風王国」が向い合った人気のスポットでよくテレビなどで紹介されています。キンギョソウ、ポピー、キンセンカ、ストックなどの色と香りに包まれてフラワーウォッチングを堪能。花摘みはせずに切り花を大量にゲットして大満足。少し足を伸ばして鴨川方面に20分、「ローズマリー公園・丸山町」に。ここは、「シェイクスピア・カントリーパーク」、「ローズマリーガーデン」、「リバーサイドプラザ」の3つの公園を中心に、能狂言の「和泉流宗家記念館」、「農産物直売所」、「交流センター」が点在する道の駅。ヨーロッパの庭園手法でつくられたハーブ園や季節の花が植えられた花壇。中世のイギリス建築を忠実に復元した建物の中では、シェイクスピアの作品や人形を使って当時の生活をリアルに再現した展示など見どころがいっぱいです。ぜひいらしてください。

### データ

■野島埼灯台＝見学150円、開所時間8:30～16:00、無休、駐車場は町営利用、TEL.0470-38-3231  
 ■ローズマリー公園&シェイクスピア・カントリー・パーク／(株)丸山町振興公社公園事務所、TEL.0470-46-2882、※シェイクスピア・カントリー・パーク＝入場料：大人800円・中高生600円・小学生400円、営業時間：9:00～17:00、その他の施設は無料 <http://www.rosemary-hill.jp/>



◀シェイクスピアの生家や晩年を過ごした建物、農園などが再現された「シェイクスピア・カントリーパーク」



# 2005 フレッシュあげお募集集中!!

上尾商工会議所青年部  
YEG

2月15日締め切り迫る

今年で第7期目となる「フレッシュあげお」を募集します。あなたもフレッシュあげおとして活動してみませんか？ 皆様のご応募を心よりお待ちしております。

### <応募要綱>

- ◆応募方法/下記青年部ホームページより、応募用紙をプリントアウトし写真を添えてお送りください。
- ◆応募締切日/平成17年2月15日(火) (当日消印有効)
- ◆応募資格/(1)上尾市在住在勤在学の18歳以上の女性 (2)17年4月から1年間活動できる方 (3)他団体キャンペーンレディと兼任しない方。
- ◆選考方法/書類選考の上、2月22日(火)に最終審査を行います。
- ◆賞金/入選者3名の方に各10万円
- ◆応募先/〒362-8703 上尾市上尾村750 上尾商工会議所青年部事務局 フレッシュあげお係 TEL 048-773-3111 FAX 048-775-9090



詳しくはホームページ <http://www.ageocci.or.jp/yeg/>

2004 フレッシュあげお 今年最後の3名が「上尾の顔」として活躍しています。



**田中美帆さん** フレッシュあげおに選ばれ、「あぴお」の会社訪問や上尾で行われる様々な行事のお手伝いをし、普通では経験することの出来ない体験をさせて頂きました。そして、たくさんの人たちとも会うことも出来ました。今思うとこの1年楽しいことばかりで本当に良かったと思います。



**柳元千春さん** フレッシュあげおの活動を通じて様々な方との出会いを経験できたこと、とても嬉しく思っています。今期は幸運にも関東ブロック大会や埼玉国体と大きな行事があり、日常ではできない貴重な経験をさせて頂きました。任期が終わるまでの約2ヶ月間、笑顔で頑張りたいと思います。



**横田宏美さん** フレッシュあげおとしての活動は、人に注目される機会が多いため礼儀作法の勉強もしました。その中で自分をよりよく見せる方法を学ぶことができました。そんな活動は私に自信を与えてくれ、本当にフレッシュあげおに参加できたことを感謝しています。

# デザイナーズ モデルハウス OPEN!!

カリスマ建築家 北畑 栄<北畑栄建築研究所> 監修

特別内覧会  
2/19 sat. 20 sun.  
10:00~17:00

親の願い...  
子供が、  
素直で、賢く、健康になること。

オレンジホームが、  
あなたの希望をかなえます。

宿泊体験で、その違いをあなた自身が  
ぜひ一度体感してください。

## ブルー ステアーズ 「Blue Stairs」 ～青空に延びる階段～



- 住宅の5大要素
- ① 健康
  - ② 防犯
  - ③ 防災
  - ④ 住み心地
  - ⑤ デザイン

オレンジホームは、住宅の5つの重大要素をあくなき執念で追求していきます。



株式会社 シンピーアール  
〒362-0036 上尾市宮本町14-17  
TELEPHONE 048-771-9393(代)  
<http://www.cpr-oh.co.jp>

## フリーアナウンサー 遠藤泰子さん 講演会 「いきいきと輝いて生きる」



日本は少子高齢化が進み、これからの社会の活力を維持するためには、長年培った知識と経験を持つ高齢者を活用する社会づくりが求められています。

このような中で、65歳継続雇用達成事業に取り組んでいる上尾ものづくり協同組合では、フリーアナウンサーの遠藤泰子さん（TBSラジオの「永六輔の誰かどこかで」、森本毅郎スタンバイ！」等で活躍中）

をお迎えしての記念講演会を開催します。

聴講無料ですので、お誘い合わせの上ご参加ください。

日時：2月20日（日）

午後1時30分～4時（1時開場）

場所：上尾市コミュニティーセンター（ホール）

※ 駐車場に限りがございますので、お車でのご来場はなるべくご遠慮ください。

定員：350名先着順

申込締切：2月7日（月）

申込先：上尾ものづくり協同組合

TEL775-3007 FAX772-7670

## ワークプラザに 求人自己検索パソコンを設置しました

上尾駅東口駅前のプラザ館4階のワークプラザに、埼玉県・東京都のハローワークで受理したすべての求人を検索できるパソコンを3台設置しました。お気軽にご利用ください。

◇ 利用時間：午前9時～午後5時（土・日・祭日を除く）

◇ お問合せ：ワークプラザ

（TEL773-3500 FAX773-4880）

※ワークプラザは、上尾市・大宮公共職業安定所・埼玉県と合同で開設し、パートタイム就労のための相談



業務、高齢者職業相談、内職相談を併設して相談業務を行っています（雇用保険業務は行っていません）。尚、駐輪・駐車場はございません。

### 求人情報

☆ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。

事業所名(所在地)	職種	勤務時間	年齢	募集人員	申込先	その他
(有) 恵比寿亭(上町)	ホールスタッフ	応 相 談	50歳位迄	4 名	771-0138	委細面談
ケーヨーデイツー上尾店(中分)	販売・接客 (パートアルバイト)	9:00~13:00 13:00~17:00	45歳位迄	若干名	781-5442	委細面談

■求人情報掲載申込先…上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

## 初めてのインターンシップ —上尾橋高等学校—

埼玉県立上尾橋高等学校（上尾市平方2187-1 豊田実司校長）の2年生希望者が、12月14日から17日にかけて、初めてインターンシップを実施しました。

これは、早い時期から仕事観、就労観の育成を図ろうとする同校が、雇用・能力開発機構主催、厚生労働省・文部科学省・県教育委員会後援の平成16年度「中高生しごとふれあい活動」実施協力校となり実現したものです。

上尾市内では、(株)丸広百貨店上尾店、(株)イトーヨーカドー上尾店、(株)ベルーナ領家流通センター、(株)ベルアンジュ上尾、医療法人藤村病院、(株)梅香荘警察犬・家庭犬学校にご協力いただきました。

1日の体験でしたが、参加生徒は



▲一生懸命に体験に取り組む参加生徒たち

「アルバイトや学校生活とは違う、本当の仕事が少しわかった」、「社会の厳しさや働くことの大変さがわかった」、「人とのコミュニケーションが大事とわかった」などの感想を持ち、有意義な一日となったようです。

また、ご協力いただいた企業からも「言われたことを一生懸命やろうとしていた」などの温かい感想をいただきました。

## 第10回 緑五ふるさとまつりを開催します

上尾市の緑丘五丁目町内会では、ふるさと意識の高揚を図ろうと“緑五ふるさと祭り”を開催しています。第10回目を迎える今年は、次の通り開催します。ご家族お揃いでお出かけください。

日時／2月20日（日）午前10時

～午後2時頃迄（雨天決行）

会場／緑丘公園

内容／バザー（衣類、雑貨、食料品等）、模擬店（焼きそば、焼き鳥、おでん等）、餅つき、クッキー・せんべい・パンの販売（大石・上平作業所）、ぬいぐるみ人形のお遊戯



▲多くの参加者で賑わう会場（昨年）

と歌（ミックスジューズ）、上尾消防署による消火訓練他

詳しくは、町内会長の高木さん

（TEL.773-4304）迄

## お越しく下さい! 節分祭

“節分祭”を氷川鞆神社・愛宕神社で開催します。

■氷川鞆神社（仲町）豆まき

日時：2月3日（木）

13時・15時

場所：氷川鞆神社境内

催し物：水貴かおり他1名

歌謡ショー、模擬店

主催：上尾仲町商店会

■愛宕神社 福豆配布

日時：2月3日（木）

15時・16時・17時

場所：愛宕神社境内

催し物：掘出し市、模擬店、甘酒

無料サービス

主催：上尾愛宕商店会

## 上尾市施設園芸研究会10人がトマトでエコファーマー認定!

エコファーマーとは、「環境の調和した農業に取り組み、持続農業法に基づいて知事に認定された認定農業者」のことです。上尾市施設園芸研究会は、ハウスでトマトを栽培している団体で、たい肥や有機質肥料を使用し、化学農薬を低減する技術に取り組み、昨年12月エコファーマー



認定となりました。トマトは2月下旬から各農家の庭先直売所等で販売開始です。

ぜひご賞味ください。

## 長野県出身の皆様へ!! 「新春懇親の集い」へのお誘い

上尾長野県人会は「新春懇親の集い」を開催します。同郷の方はお誘い合わせの上ご参加ください。大いに故郷を語り一緒に「信濃の国」を歌いましょう。初参加の方大歓迎です。日時：2月27日（日）正午～

会場：信濃路（原市団地北側）

TEL 721-3232

会費：男5,000円・女4,000円

お申込み・問合せ…2月18日迄に

上尾商工会議所内

太田篤實 TEL 773-3111

※参加者で上尾駅より送迎バスを利用希望の方はその旨をご連絡ください。

## =上尾商店街連合会 2004 サンクスフェスタ= 「冬のソナタ」を訪ねる韓国の旅 15組当選者発表

上尾商店街連合会が昨年主催したサンクスフェスタの抽選会を、1月15日プラザ22会議室で行い、次のお客様が当選となりました。おめでとうございます。

平野芳文(久喜市南)、根岸祥江(上尾市柏座)、市川彰(上尾市今泉)、河野いづみ(上尾市小敷谷)、浅野順子(上尾市平方)、岡本卓也(さいたま市北区)、小安剛志(上尾市富士見)、酒井麻衣(上尾市平方)、大森隆司(上尾市原市)、渡辺綱一(上尾市瓦葺)、中村けい子(白岡町篠津)、塩谷千恵(さいたま市北区)、高橋教(上尾市向山)、



▲抽選会には、フレッシュあげお田中さんも参加しました。

山本礼子(上尾市富士見)、斉藤桂子(上尾市畔吉) <敬称略>

## 黒崎義雄写真展

会期／1月31日(月)～2月12日(土)

11時～18時(最終日16時)、日祭休

会場／ギャラリー&布ドリッップ珈琲

「しらとり」

お問合せ／773-4153



# St. Valentine's Day

## SWEET VALENTINE'S DAY



バレンタイン&ホワイトデーをはじめ  
アニバーサリーギフトを多種ご用意しております。

ケーキ屋 **ROBOT** 上尾市柏座 1-10-3-70(上尾中央総合病院北側)  
TEL: 772-3552

# 2月14日(月)は「バレンタインデー」

もうすぐ「バレンタインデー」  
今年もたくさんのドラマが



「バレンタインデー」に女性から男性へ“愛の贈り物”としてチョコレートを贈るといのは、日本独自の習慣。この起源には諸説ありますが、1936年(昭和11年)に神戸の洋菓子メーカーが「バレンタインデー」にちなんで、英字新聞にチョコレートの広告を掲載したのが始まりとされます。“日本のバレンタインデー発祥の地”ということで、1992年(平成4年)に聖ヴァレンティノ殉教の地であるイタリア・テルニ市から神戸市に「愛の像」が贈られました。



1958年(昭和33年)には、東京のチョコレートメーカーが新宿の百貨店の売場に「バレンタインセール」と手書きの看板を掲示。翌年にはハート

型のチョコレートを作り、“女性から男性へ”というキャッチフレーズも生まれたとか。1960年(昭和35年)頃から各社も新聞広告など積極的に売り出し、1975年前後をピークに盛り上がりました。



ニフティ『Town@nifty』が昨年行なったアンケート調査によると、「本命チョコ」の予算は、「5000円以内」が44%、「1000円以内」が32%、「1万円以内」は16%でした。ちなみに、「義理チョコ」をあげる人数は「5人以下」が64%、「10人以下」が23%で、1人当たりの予算は「500円以内」が53%、「1000円以内」が34%、「300円以内」が22%でした。既婚者の人で、「夫にあげる」と答えた人は、なんと98%!ちなみに、「夫からお返しを

## ポニータ 花の St. Valentine's Day

- 花言葉をそえたプチブーケ ¥500~
- お客様のプレゼント、チョコレート、カード等をお花と一緒にお届けします。
- 当店講師、井手里香さんによるプリザーブドライフラワーのバレンタインギフトコーナーも新設 ¥1,000~¥3,000
- 市内¥3,000以上配送無料!
- 全国配送も承ります。
- 雑草(アラグサ)福祉会のバレンタインギフト(500円~750円)も取扱っております。

作品展のご案内  
ポニータ花の作品展Vol.2  
2月27日(日)~3月1日(火)  
市役所ギャラリー  
AM10:00~PM6:00  
※1日は3時まで

Flower Bonetta  
花の店 ポニータ  
上尾村 978-3 TEL 776-8739

その香り、静けさの中に強さがある。  
知性と内なる力強さを表現したフレグランス。  
SHISEIDO MENからオードトワレ、誕生。  
シセイドウ メン オードトワレ 50ml 5,500円(税込5,775円) 新発売

**お買上特典・予約特典**  
資生堂 メン特製ポーチ進呈

本状ご持参の方に...  
数に限りがあります。

**マックスファクター 特別デー**  
2月 5(土)6(日)11(金)12(土)13(日)  
お手入れの秘訣お教えします。

**リサーチ カネボウ 特別デー**  
2月 5(土)6(日)11(金)12(土)13(日)  
キメが驚くほどキレイになる  
お手入れの秘訣お教えします。

**プレゼント**  
どちらかお選び下さい

**ポイントA** 上尾駅西口ショーサンブラザ 1F TEL:048-776-2100

# St. Valentine's Day Sale

2月1日(火)~2月14日(月) **5%~80%OFF**

※価格は全て税込です。

**Maxim's de paris チョコレート各種 10%OFF**  
おすすめ ショコラクレープ ¥525→¥473

**Disneyキャラクターチョコや**  
他の輸入チョコも5~10%OFF  
おすすめset Flag mug & Mugと同じ国のコーヒー  
15%OFF ¥1,365→¥1,161

**Renoma, DAKS, Burberryなどの**  
**Men's 小物 10~20%OFF**  
Burberryブックカバー 15%OFF ¥3,675→¥3,124

**AM・FMラジオ ¥3,150→¥2,835**

**LACOSTEマフラー 25%OFF**  
¥15,750→¥11,813

**インポートショップ エヴェイユ**  
**EVEILLER**  
上尾市春日1-4-16(いなげや隣)  
TEL.048-776-1155  
営業時間/10:00 AM~8:00 PM  
(カフェ)11:00 AM~6:00 PM  
定休日/月曜日 P有り

# 「——今年はだれに贈りますか？」

「バレンタインデー」です。  
が生まれることでしょう。

「もらう」と答えた人は66%で、見返りはやや期待薄といった感じです。

それ以上に気を使っているのかもしれませんが。

同じく男性へのアンケートでは、「バレンタインデーにほしいもの」として、「チョコレート」が37%、「実用小物」が33%、「愛(!?)」が31%、「身につける小物」が26%、「財布・カバン」が21%でした。また、「お返しはするか」という質問では、89%の男性が「相手(本命か義理か)を問わずお返しする」と答え、その内容は「お菓子」が66%、「食事」が30%、「化粧品・香水」が11%、「その他」は52%で「相手によって考える」や「相手のほしいものをあげる」という回答が多かったとか。職場などでは、「人数が多くて切りがない」と敬遠されつつある義理チョコですが、もらった側としては、

愛情込めた手作りチョコレートもいいけれど、どうせなら、相手に喜ばれるプレゼントを考えたいものです。これは3月14日の「ホワイトデー」にも共通していえること。人まかせてなく、“自分なりの演出”もそろそろ考えてみませんか？

バレンタインデーは、若者だけのイベントではありません。夫婦で、親子で、お仲間同士で、親交を深める恰好のモチベーションとして活用しましょう。カードや花束を贈ったり、2人でゆっくりとワインを傾けたり、食事会やカラオケ大会で盛り上がりつつ……。感謝の気持ちを大切に、ウキウキ気分を寒さを撃退しましょう！

# Present for You ♡

## バレンタインデーの発祥はイタリアということを知ってましたか？

ローマの皇帝クラウディウス2世によるキリスト教の迫害に愛と勇気をもって立ち向かったStバレンティーノ(キリスト教司祭)のお話です。

Stバレンティーノは当時、恋人同士の結婚を禁止した皇帝に内緒で、恋する者達を祝福していました。しかし、恋人同士の幸せよりも戦争の兵隊が欲しかった皇帝はヴァレンティーノの話を聞き激怒して、ついには彼を処刑してしまいました。

後に、それを悲しんだ人々は彼の命日(2/14)を偲び、Stヴァレンティーノと愛する人達の日として、人々に語り継がれる日になったそうです。

**BOURON**  
**バレンタインセット**  
アンティサラダ  
パスタ  
ピッツァ  
ドルチェ  
珈琲 or 紅茶  
¥2,500 → ¥2,000  
TEL・048(726)3418



限定プレミアムパン  
特別価格販売!

TEL・048(781)3359



貴女だけの特別メニューを俄に!

対象コースをご予約のお客様にはとろける特製ドルチェに男性のお名前を入れてサービス!

TEL・048(726)3415

2月11日・12日・13日・14日

## バレンタインは、本格フランス菓子職人が作る“ドルチェ”のチョコレートで…

都内の一流店でフランス菓子の修業を始めて20数年。店名“ドルチェ”は同じですが、オーナーが変わり2年前から伊奈町でオープンしました。以前の店とは違いケーキの種類も数多く、一番人気は甘さ控えめの生クリームを使った苺ショート(300円)、子供からお年寄りまで人気のあるモンブラン(300円)。チョコレートも生チョコを始め、すべて手作りで。また、伊奈町のシンボルであるバラを使ったクッキー“バラのフリアン”は、ほんのりとしたバラの香りが口の中に広がります。クッキーは10種類以上あり、ギフト諸合せは1,050円~3,000円位ですが希望で好きな諸合せもできます。何と言っても“ドルチェ”の魅力は、「デコレーションケーキは予約なしでも10分待っていただければお作りします」(オーナー談)



### ケーキの店 ドルチェ

営業時間 / 10:00~20:00  
定休日 / 火曜日(祝日の場合は翌日)  
住所 / 伊奈町寿3-124(マルエツ隣り)  
TEL / 728-1738

## 1月21日(金)より1階センターコートにてバレンタインデーフェアを開催!



ベルギー、ドイツの海外ブランドの新規品揃えて大人~子供までご購入できる幅広い品揃えにいたしました。



## イトヨーカドー

上尾店 TEL.048(776)2800

## アリコペール まるひろ からのお知らせ



営業時間:午前10時~午後7時30分  
6階レストラン=午前11時~午後9時30分  
〒362-0036 上尾市宮本町1-1  
☎048(777)1111(代表)



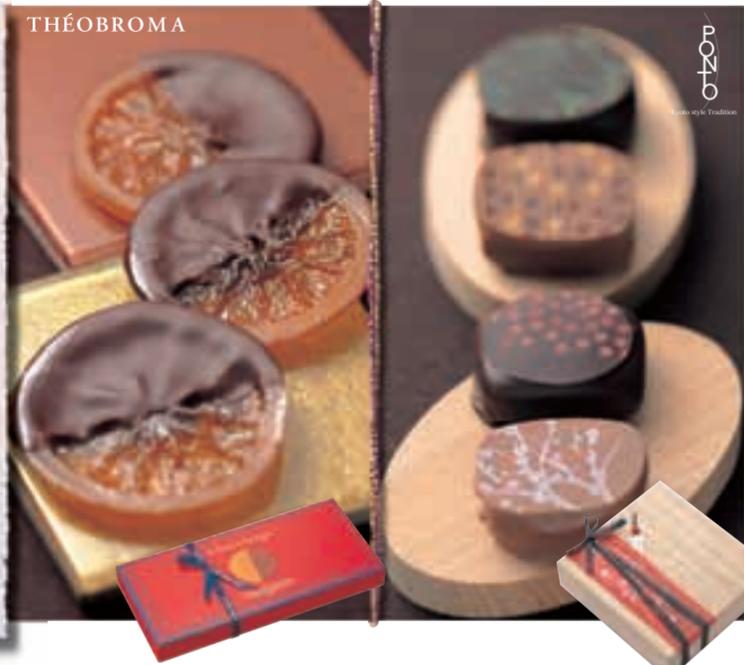
2.14  
St. Valentine's Day

あなたにときめき、私に甘い幸せ。

彼に気持ちを伝えるために。そして自分のデザートに。ハッピーを運ぶチョコレートは、まるひろで。

CHOCOLATE SELECTION

◆2月14日(月)まで  
◆上尾店 2階=特設会場  
バレンタインチョココーナー開設中





**佐藤 佳一さん(58)**  
市内平塚在住  
大創材木店 代表  
栃木県下都賀郡  
国分寺町出身

小山市の北に隣接する国分寺町は、741年、聖武天皇の勅願により国家鎮護、法華滅罪寺として建立された下野国分寺・下野国分尼寺を縁起とする歴史ある地区。大規模な古墳群も点在し、思川へ合流する姿川流域には「万葉歌の道」や「哲学の道」などの散歩道が整備されています。

両親と姉2人・妹2人の7人家族。父は深川・木場の材木店に勤務し、ほとんど単身赴任状態。週末に戻るときには必ず土産を買ってきてくれ、それが一番の楽しみでした。浅草の雷おこしや、また貴重品だったバナナもあって、友だちにうらやましがられました。母方の親戚もみんな材木業だったので、「いずれは俺も」と小学生の頃から思っていました。当時は材木業も景気がよく、普通の人々が自転車を買うところを、こっちは自動車を買うような時代で、羽振りがよかったです。

子供の頃は、川遊びか、メンコにビー玉。大人用の自転車を三角乗りで走らせる。遊びといえば、そんなものくらい。近くの坂道が恰好の練習場で、自転車で遊んでいると、すぐに20人くらい友だちが集まってきたものです。中学1年生のときに父が亡くなり、それからは家の手伝いで、遊ぶ暇もなくなりました。小山高校へ入学して3カ月後、突然、顧問の先生にスカウトされて、

重量挙げクラブへ入部。農作業で足腰が鍛えられたのか、まったく経験がなかったのに、すぐに地区大会、県大会で優勝。高校2年生のときには全国大会4位になりました。重量挙げの功績で特待生になれたので、学費はほとんどただ同然。母に苦勞をかけたくなかったため、これは本当にありがたかったですね。東京オリンピックの準候補選手にも選ばれ、あの三宅兄弟と一緒に合宿もしたんですよ(兄・義信氏はローマ五輪銀メダル、東京五輪・メキシコ五輪で連続金メダル獲得。弟・義行氏はメキシコ五輪銅メダル。昨年のアテネ五輪・重量挙げ女子48キログラム級の三宅宏美選手は弟・義行氏の3番目・長女)。地元新聞に掲載され、顔が知れ渡ったものですから、恥ずかしくていつも下を向いて歩いてました(笑)。準候補選手がひしめく中、とにかく三宅兄弟は断トツでしたから。あと3年早く生まれていたら、五輪出場のチャンスを手にしていただいかもしれませんね。

高校卒業後、富士通へ入社したものの学歴社会に見切りをつけて材木業へ。川口にある親戚の材木店で13年間修業した後、1982年、上尾市に移転して起業。3年前に上尾地区材木業組合長を仰せつかり、忙しい仕事の合間に、へら鮎釣り(歴40年)、ゴルフ、ダイビングなどの趣味に興じるのが活力の素で、近い将来南の国に永住して、マリンスポーツをしたいと考えています。



▲思川(おもいがわ)はアユ釣りのメッカ。毎年6月1日の解禁日を迎えると、白鷺大学へ向かう「観覧橋」を中心に、上流・下流のポイントへ大勢の釣り人が繰り出します



▲思川桜は小山修道院の十月桜から突然変異で生まれた新種。開花はソメイヨシノより約1週間遅い。思川桜堤に2001年から植樹され、毎年花見客で賑わいます



＝水野靖夫先生の＝

## 目からウロコの日本語講座

### 【古代の国名・人名】

前回、「和」は「やわらかなる」「やわらぎ」と訓読みしたのではないかと書きましたが、今回は古代の国名・人名についてお話しします。

歴史を学び始めた子供の頃、邪馬台国や卑弥呼になぜ「邪」や「卑」といった、悪い意味の漢字が使われているのかと、漠然とした疑問を持っていました。大人になって、それが中国の中華思想に基づくもので、周囲の民族を東夷・南蛮・西戎・北狄と呼び蔑んでいたからである、ということを知りました。逆に「中華」は世界の中央に位置する文化国家という意味です。中国のことを、英語では「チャイナ」といいますが、これは始皇帝の「秦」が訛ったもので、日本では「シナ(支那)」といいます。「People's Republic of China」は、日本語に直訳すれば「支那人民共和国」となります。

古代日本は「わ」と呼ばれ、「倭」の字が当てられていました。それは『魏志・倭人伝』などに書かれていますが、この「倭」という字は、「背が曲がって丈の低い小人」という意味で、好ましい字ではありません。

日本では、「倭」に代えてイメージのよい「和」を使い、これに「大」をつけて「大和」としました。漢字では「大和」と書き、これを「やまと」と呼びます。

日本人が「ひみこ」と言うのを聞いて、当時の魏の国の人々が、「卑弥呼」という字を当てました。「ひみこ」というのは太陽に使える巫女

「日巫女」、または太陽の子「日御子」ではないかと思えます。

また「邪馬台国」は、現在「やまたいこく」と読みますが、「台」は「と」とも読んだのです。日本人が「やまと」と言うのを聞いて「邪馬台」という字を当てたのではないでしようか。ちなみに卑弥呼の後継者「台与」は「とよ」と読みます。

そうすると、「邪馬台(やまと)国」の「卑弥呼(日巫女・日御子)」というのは、「大和」の「天照大御神」ではないかと推測されます。ここまで至り、これは大発見と心をとぎめかし、念のために調べてみると、残念ながら既に先人がこのことに気付いていました。新井白石は三百年前に「卑弥呼」は「日御子」ではないかと言ひ、明治時代に白鳥庫吉は「卑弥呼」は「天照大御神」に似ていると指摘したそうです。



アマテラス? ヒミコ?

### 60分間の奇跡 シミ取り

プラセンタ有効成分がすばやく浸透。肌細胞を活性化し、メラニンの沈着を防ぎます。シミに効果的!美白しながら、みずみずしくうるおう肌。

シミ取り5ヶ所体験 **¥2,500**

- ◆シミ取り集中トリートメントコース 5回 35,000円
- ◆永久脱毛 3ヶ月フリーパス (Vライン・両ワキ) 各30,000円
- ◆落ちないメイク眉・アイライン上下 30,000円

今すぐお電話でご予約を!! 営業時間 AM10:00~PM8:00迄  
クリニカルビューティー三井 ☎048-728-0858  
〒362-0006埼玉県浦川市倉田2275

### ゆうき施術院

初回診費6,000円中「おひさ」も含まの方 **2,500円** (予約制) 048-726-9991

肩こり 腰痛 頭痛

カイロプラクティック  
骨格の歪みを矯正することで、神経・血液の流れを正常化し、様々な症状を改善する手技療法のこと。

70養成 独立開業・副業・転職に  
年齢・性別など問いません。未経験でも大丈夫! まさは、お気軽にお問い合わせください。

### 若石健康法

- 指圧・点穴
- スポーツマッサージ
- 足揉み反射区療法

予約制  
45分 ¥3,000~

NPO法人・地球足もみ健康法実践普及協会会員  
セラピールーム このはな  
定休日:日曜日 営業:平日10:00~20:00 土:祝10:00~18:00  
伊奈町寿2-258(P有) TEL.FAX 723-0015

### 見つけますあなたのお住まい。

不動産全般

- 不動産
- 仲介
- 税制
- 設計

売買 賃貸 相続 増改築

誠実に真心で奉仕する。住まいの……  
**(有)日通ハウジング**  
☎(048)772-0588  
URL: http://www.nittsuhousing.co.jp/  
●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

### 1歳~未就学児 園児募集

入園のご案内

便利な駅前保育園 上尾駅東口徒歩1分  
休園日:日曜日・祝祭日・年末年始(12月29日~1月4日)・盆休み  
時間:通常7:30~18:00延長21:00迄

保育案内

年齢	5歳	4歳	3歳
1-2名	49,000円	46,000円	41,500円
3名以上	46,000円	41,500円	38,000円

イベント開催  
1月30日(日)  
2月27日(日)  
午前10:00~午前11:30  
休日も参加自由(無料)  
休日も受付中!!

スマイルキッズ保育園  
上尾市仲町1-1-2(ヨロズヤビル2F)  
TEL.048-771-6105

### 17年度予約受付

0歳児~学童迄(学童送迎有)  
24時間体制 受付時間7:00~19:00

- 一時保育有
- 上尾市・浦川市家族保育室
- 年少以上 ソルフエージュ
- 毎週水曜日 キッドピクス
- 希望者 スイミング・学習教室・ピアノ・エレクトーン教室

子供時代は単に大人になる為の準備期間ではなく、大切な人生の一部です。子供と一緒に過ごす時間の長さ=愛情の深さではなく、子供を思う親の気持ちは仕事をしていてもいなくても変わりありません。大切なのは子供との時間をいかに過ごすか。お子様をお預かりする私たちも子供との時間を大切にしたいと考えています。一緒に笑って、泣いて、悩んで…たくさん愛情のシャワー、注いで育てていきたいと願っています。

**聖友保育園** TEL&FAX:048-787-1680  
〒363-0022 浦川市若宮1-4-52 埼北SSビル21  
IP TEL:050-1379-7911

フレッシュあけおの  
会社訪問

木工技術を生かして、家具・インテリア小物を製作・販売  
若い感性で新たな事業展開 根岸木型製作所/Woody-One

根岸木型製作所は1984年創業。マンホール用木型、発泡スチロール用木型などの製作を手がけ、確かな加工技術とていねいな仕上げで高い信頼を得てきました。長年培ってきた木工技術を生かして、2004年7月、オリジナル家具やインテリア小物を製作・販売する「Woody-One(ウッディ・ワン)」事業部を開設。新事業に期待をかける代表取締役・根岸英夫さんと「Woody-One」代表・金子美由紀さんにお話をうかがいました。



▲根岸社長と柳元さん。マンホールのフタの原型が木型とは意外でした

専門分野から一般消費者へ  
新たなチャネル開拓に挑戦

柳元 マンホール用の木型というのは、どういうものですか？

根岸 いわゆるマンホールのフタには紋様が刻まれているでしょう？当社では、その鋳型の元となるタネ型(原型)を製作しています。指定されたデザインを木型に刻み、立体的に仕上げるわけです。

柳元 レリーフ(浮き彫り)みたいなものですね。

根岸 現在では機械加工がほとんどですが、昔は手彫りで製作していました。今でも細かい部分の仕上げには、職人の技が欠かせません。ちな

みに、発泡スチロール用木型というのは、物流に欠かせない魚用ケースなどの箱ものや、家電製品の梱包に使用する緩衝材等の原型になります。

柳元 発泡スチロール材の原型が木型で作られているとは知りませんでした。

根岸 特殊な分野ですから、守備範囲は自然と限定されてしまいます。創業から20年経って、機械設備も充実してきましたし、何よりも、優れた木工職人の腕を生かしたいという思いで、昨年、「Woody-One」という新機軸を打ち出したのです。まだスタートしたばかりですから未知数の部分は大きいのですが、3年計画で取り組み、なんとか成果を上げたいと思っています。娘夫婦(金子敦志さんと次女・美由紀さん)が牽引役としてがんばってくれているので、若い人たちの感性に大いに期待しています。



▲「ネットショップ展開も検討中ですが、ぜひ一度、現物を見ていただきたいですね」と金子さん(写真左)。認知度と集客力アップが今年の課題です

柳元 一般消費者に直接つながる、新たなチャネルの誕生ですね。

▶金子さん夫妻の自宅兼ショールーム。実際に見て触れて「木の魅力」を実感!

▼テレビ台も、ティッシュケース、リモコン立ても「Woody-One」オリジナル



既製品にありがちな、ツツとくる、いやな匂いが全然しませんね。

金子 小さな子供をもつ母親として、製品の安全性には特に注意しています。素材は、日本の気候に合った良質の秋田杉を使用。長年愛用していただけのように、強度や反り止めなど、細かい部分にも手を加え、熟練の職人が1つ1つ丹念に仕上げています。塗料も環境対応型のワトコオイルを使用しているんですよ。オーダー家具をもっと身近に。ライフスタイルやスペースに合わせて、お客様と一緒にものづくりをする。そんな気持ちを大切にしています。ぜひ、お気軽にご相談ください。

■有限会社 根岸木型製作所  
上尾市平塚2-11  
本社/TEL.048-775-8322  
Woody-One/TEL.048-777-4416  
http://www.woody-one.com  
■聞き手/柳元千春さん(フレッシュあけお)

木の香り・風合いを生かして  
長年愛用される製品づくりを

柳元 「Woody-One」のオリジナル家具や小物は、シンプルなデザインで、使い勝手もよさそうですね。木の感触がやさしくて、手になじみます。



▶シンプルなデザインで長年愛用できる机&イス。堅牢性も抜群です!

「私がおすすめします/小薬店展」

電車内で暴れる酔っ払いから女性を救った、ヨタク青年。女性に縁がない青年は、彼女のない歴11年。その青年が、彼女をデートに誘おうと、モテない仲間達が集うインターネットの掲示板に助けを求め、いつしか「電車男」と呼ばれるようになった青年に、出来る限りのアドバイス・勇気を与え見守る仲間達。「電車男」は、果たして意中の彼女に告白できるのか?

ロダンブックセンター  
上尾市谷津2-1-1  
ショールーム内  
TEL:048-776-2288

今月のおすすめの一冊

電車男

●タイトル/電車男  
●著者/中野 独人  
●発行所/新潮社

パソコンはじめませんか

全コース完全個人指導だから初心者も安心!

- ☐ シルバークース
- ☐ 一般フリーコース
- ☐ MOUS試験コース
- ☐ パソコン検定コース
- ☐ 教育訓練コース

パソコン検定試験会場(資格取得も安心です) MOUS試験受験会場

入金金割引券  
5,000円

TOKYO ネットパソコンスクール  
上尾市宮本町10番38号中央ビル2F  
上尾校 TEL:048-776-5158  
土曜日・日曜日も開校

1時間 1,050円 PASS認定試験会場  
パソコン・インターネット入門講座  
http://www.wakarutodekiru.com

- ★1時間当り1,050円、更に月謝制で安心
- ★電源の入れ方から検定合格まで
- ★完全個別学習なので、初心者も安心
- ★自分のノートパソコンの持ち込みもできます
- ★資格取得講座も充実、パソコン検定(P検) MOS試験(MOUS)
- ★最新の講座内容(インターネットで電子確定申告・銀行・株取引等)
- ★全国最大規模の教室(600教室)
- ★入金金無料キャンペーン

2月の教室説明会(於、わかるとできる上尾校)

日付	1部	2部	3部	4部
2月11日(金)	AM11~12	PM1~2	PM3~4	—
2月13日(日)	AM11~12	PM1~2	PM3~4	—
2月25日(金)	—	PM1~2	PM3~4	PM6~7
2月27日(日)	AM11~12	PM1~2	PM3~4	—

パソコン教室 わかるとできる上尾校  
上尾市宮本町9-8 村田ビル2階(スーパーイセム道路向)  
TEL:776-0770

キャンペーン料金 ¥27,000→¥20,000  
入会金無料 80分×12回

ミップスパソコンスクール 伊奈校

超初心者の方もお気軽に  
個人指導も承ります  
資格取得まで指導します

生活の小道具として  
生活に役立つパソコンライフを楽しみませんか。小学生からご年配の方まで、楽しみながら学んでいます。

伊奈町寿1-342 TEL:048-728-5552  
授業時間 月~土(9:30~20:30) 日曜・祝日休校

楽しく学ぶのが「アメリカンスタイル」  
(小学生~一般まで)

1. 安心の月謝制  
2. 発音の美しい北米英語  
3. 身につく少人数制

アメリカン  
ランゲージスクール上尾  
尾山台校  
上尾市市草544  
TEL.048-721-2164

ブレイメンイベント インフォメーション  
2月開催のイベントのご案内です

- 人気ドリンク400円(税込)均一  
生ビール、黒ビール、カクテル全種、人気の本格焼酎全てをサービス価格で提供。
- 毎日がレディースデー  
女性だけの集りなら10%割引サービス(他のサービス券との併用不可)
- “あびお”読者限定サービス(2月1日~3月31日)  
宴会、歓送迎会等の予約はあびお読者に限り、料金より10%割引サービス(上限5,000円迄)予約時に“あびお”を見たとお伝え下さい。
- 当店お勤め料理(和洋エスニック及びブレイメンオリジナル料理)を500円より用意しております。当クーポンご持参の方にグラスビール又はグラスワインのいずれかを無料でサービスします。

■営業時間/PM5:00~PM11:30  
(ラストオーダーPM11:00)

上尾駅 東口 アリコバール 旧中山道  
Bremen  
120席/駐車場なし  
上尾市上町1-5-7 TEL:048-772-8801(月曜定休)

Information  
Bel ange Bridal Fair

2005年 春のブライダルフェア

2005.2/11(FRI) 13:00~19:00  
2005.2/12(SAT) 10:00~17:00

ミニ試食会(要予約、お1人様1,000円)や模擬挙式、模擬披露宴で体験してみてください。

上尾市宮本町2-1アリコバールサロン館3F  
TEL.048-775-8111  
http://www.belange.jp/ageo/



# ロータリーの窓

～上尾西ロータリークラブ～

## 植樹運動に取り組み

上尾西ロータリークラブ(増山一豊会長)では、今年のロータリークラブ創立100周年に因りて、社会奉仕プロジェクトとして植樹運動に取り組んでいます。その一環として、合歓の木(成木、高さ4～5m)を4月23日落成予定の上尾市(仮称)平方分署、支所、図書館の複合施設の敷地内に寄贈します。



訪れる皆さんに、緑の安らぎを感じていただき、これからの環境対策のシンボルツリーとして大きく育てて欲しいと願っています。この3月末に記念植樹を予定していますので、お近くの方は是非ご参加ください。

また、上尾西ロータリークラブでは学校、高齢者施設への苗木配付、小公園への植樹などを企画していますので、植樹を希望される場所等ございましたらご連絡ください。連絡先：上尾西ロータリークラブ事務局(TEL.772-3344)

## あびお12月号読者プレゼント当選者発表

### あびおクイズ 正解者の中から抽選で10名様に粗品をプレゼント!!

**問題** 1面の荒木さんは何テレビのアナウンサー?

●お答えは/官製八丁半の文章面にクイズの解答と本紙に関するご意見・ご感想などをお書き添えの上、2月21日(月)必着にて下記宛にご郵送ください。  
●送り先は/〒362-8703 上尾市大字上尾村750 上尾商工会議所「あびおクイズ」係  
※1月号の正解は「せり」でした。

ひな祭り限定コース  
ご家族のお祝いは、老舗の本格料理で



毎品仕入れにより内容が異なります。(写真はBコースです)

Aコース	Bコース	Cコース
6品・4,800円	7品・5,800円	8品・6,800円

※全コース、鯛姿節句蒸し付(漁師直送)  
※本紙ご持参の方にお食事券(1,000円)プレゼント  
お子様節句料理 2,200円(税込) 贈られプレゼント  
2/1~3/30 予約承ります。

三代目  
**恵比寿亭**  
上尾市上町1-5-19 TEL:771-0138  
URL www.ebisutei.net/

ご不要の**つり具**をお売りください

へら竿、船竿、磯竿、溪流竿、リール、その他釣り道具、高価買取いたします。

上尾市内、出張買取いたします。  
**秘密厳守**



TEL.048(721)4170 FAX.048(721)1681  
http://www.izu38.com

埼玉県公安委員会431320007477

中古釣具 専門店 **いずみや** (酒屋)  
上尾市瓦葺2716尾山台団地 4-5-110

HINOKI CLINICAL キ ショウ ヒン  
**ヒノキ肌粧品 COSMEDICS**

エービー  
**ヒノキAPクリーム(医薬部外品)**

こんな方に  
乾燥性皮膚のかゆみ、オムツかぶれ、ひび、あかざれ、床ずれ、アトピー性皮膚炎、肌あれ(ハビリオ、エムティ化粧品)

**大処分** 西森商店  
下駄・草履・ボタン糸(地縫いを除く) 上尾市仲町1-2-14  
TEL:771-0334

名誉総裁最高賞  
極品カステラ **大一品**  
菓匠 **つとむ**

TEL775-7805 FAX775-7805  
ホームページアドレス http://www2.tba.t-com.ne.jp/tsukumo

お好み焼・もんじゃ焼・鉄板焼  
**ゆうき**

営業時間 月～金曜日 11:30～13:30 17:00～23:00  
土曜・日曜日 12:00～23:00 (水曜定休日)  
上尾市本町 2-12-24 TEL:776-4144

とってもカンタン! **配達無料**  
**コンパクト&2Wayミシン!**

EM985 メーカー希望小売価格 ~~69,800円~~  
あびお読者価格 **10,500円**



**水平全回転釜**  
音が静かで糸絡み少ない水平全回転釜。すべり板は下糸残量がわかるシースルタイプ。

ミシンの調整・点検、どこのメーカーでも315円

**ボビンスミシン**

大宮店	さいたま市見沼区風渡野 261-6 TEL:048-689-1134
上尾店	上尾市原新町 2-16 TEL:048-778-3483

霧島の大地からブルーベリーを香り  
特選山産果  
**ベリー酢** ¥1,890(税込)  
**きりしまロゼ** ¥3,990(税込)

自家産園、有機、無農薬栽培のブルーベリーと伝統産業の福山酢が奏でる、健康のハーモニー!  
★ブルーベリーを健康生活のご提案!



〒362-0043 埼玉県上尾市西宮下2-446-1  
tel.048-774-0101 fax.048-776-2388

販売店 **ブルーベリーフォーラム(株)**

## あびお1月号読者プレゼント当選者発表

# 2月の運勢

加藤佳孝

九	星	一白水星	二黒土星	三碧木星	四緑木星	五黄土星	六白金星	七赤金星	八白土星	九紫火星
満	年	105・96・87 78・69・60 51・42・33 24・15・6	106・97・88 79・70・61 52・43・34 25・16・7	107・98・89 80・71・62 53・44・35 26・17・8	99・90・81 72・63・54 45・36・27 18・9・0	100・91・82 73・64・55 46・37・28 19・10・1	101・92・83 74・65・56 47・38・29 20・11・2	102・93・84 75・66・57 48・39・30 21・12・3	103・94・85 76・67・58 49・40・31 22・13・4	104・95・86 77・68・59 50・41・32 23・14・5
運	勢	人からの甘い言葉に注意しよう。もうけ話にのせられない様に気のゆるみは禁物。適度な交遊は吉ですが過ぎてはダメ。	何かと思いが定まらない変化のある時。欲を出して一発逆転を狙うとダメ。つまらない動きはせず、じっくり慎重に!	全て順調に進み何事も速やかに処理できて、努力が認められる好機です。周囲と調和した和やかな雰囲気をお大切に。	全てが停滞し、活発に動けばダメ。何事にも試行錯誤し、前向きな態度で!今から、今後の準備をしないと間に合わないよ。	好機の兆しはあるけれど、運気は少々低調。廻りの環境の影響で、せつかくの意欲も衰えがちです。病気に注意。	充実してくる時。本格的な運気に乗れる良好な月。今まで進めてきたことを、なお一層努力し、より大きな成果を上げよう。問題解決するよ。	波乱万丈の月。慌てずしっかりと気持ちを引き締め難を乗り越えよう。欲を出さなければうまくいく可能性も。慎重な動きが大事。	月の前半は調子は良好。しかし後半は十分に注意して!!自分の置かれている立場を自覚して消極的に行動しよう。判断は自分でしっかりと。	ゆっくりとした動きが得策。運気は強くても、波乱含みの時。慎重な動きであれば努力の成果が出るかも。短気は慎み、廻りに人に相談を!!
ラッキーポイント		南	東	西	西	東	なし	東	東	南
キーカラー		ブラウン	オレンジ	ブラウン	パープル	シルバー	ネイビー	レッド	ブルー	イエロー

## ①お買い物券(2,000円相当)を10名様に

究極の無農薬コーヒー  
**ガラパゴス** 優雅なボディと芳醇なアロマ  
 100g 550円・200g 950円・500g 1,950円  
 世界で唯一の天然温泉コーヒー  
**エルサルバドル・バカマラ サンタテレサ**  
 200g 530円・500g 1,180円  
 超希少!丸い形状で収穫の10%位  
**ハワイコナビーベリー**  
 100g 950円・200g 1,780円・500g 3,980円



提供 **村上珈琲** 上尾市小泉 35-35 TEL 726-4343

## ②ハローキティフェルアルバム(15枚台紙)10名様に

フェルアルバムはオリジナルタイトルカード付きです。

特別企画!!

サービス期間 1/21~2/20  
 デジタルカメラからのプリント30枚以上ご注文のお客様に限り**10枚分無料**



提供 **スズヤカメラ** ショーサンプラザ1F TEL 776-2891  
<http://www.suzuyacamera.com>

## ③お食事券(3,000円)を5名様に

ディナータイムにご利用下さい。  
 お米は新潟コシヒカリ、野菜のほとんどが加須の板場農園で腐葉土をたっぷり使った無農薬有機栽培を使用しています。  
**お知らせ**誠心誠意に勝手ながら2月7日(月)~12日(土)まで臨時休業させていただきます。13日(日)より通常営業、14日(定休日)も営業します。ランチ11:30~14:30・ディナー17:30~21:30



提供 **レストラン よしかわ** 伊奈町寿 2-258 藤華マンション1F TEL 723-1777

# あびお読者プレゼント

あびお読者の皆さまに豪華プレゼントをご提供いただきました。抽選でプレゼントいたしますので、ご応募ください。

### 応募要領

- 応募方法/官製はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご記入の上、下記宛ご郵送ください。
- 申込締切/2月21日(月)到着分までとします。
- 抽選方法/締切後に各プレゼントごとに抽選します。
- 発表/3月1日より上尾商工会議所HPとくたね館、また本紙4月号紙上にて発表します。  
(<http://www.ageonet.jp>)
- 宛先/〒362-8703 上尾市大字上尾村750 上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係

## ④写真AとBの商品をそれぞれ3名様に

A ベリー酢 500ml (1,890円相当) 3本  
 B きりしま口ゼ 720ml (3,990円相当) 3本  
 ブルーベリーには、私達の想像以上に神秘的な力がありますが、ピロドのような紫色の色素、「アントシアニン」にその力が隠されています。目によさしく、老化防止等。その他にも、酸化作用のあるブルーベリーは、血液をさらさらにして、血管の老化や循環障害を改善してくれます。



提供 **ブルーベリーフォーラム(株)** 上尾市西宮下 2-446-1 TEL 774-0101

## ⑤お食事券(2,000円相当)を5名様へ

店内は、カウンター席と大小お座敷があります。当店は川魚料理・天麩羅料理とメニューも豊富に取り揃えております。



うなぎ丼……1,000円  
 ランチメニュー うなとろ丼…950円  
 天丼……………900円

提供 **川魚料理 うなぎ松本** 上尾市原市 3708-7 TEL 723-2471

## ⑥温もりの味今川焼(10個)を15名様へ

今川焼の懐かしい香り漂う歩・歩。たっぷりあんこが入った今川焼は、子供からお年寄りまで大人気。あずきあんの他にクリーム・チョコレート・チーズがあります。お好みでお選びいただけます。



提供 **今川焼 ぼっ ぼ 歩・歩** 上尾市今泉 225-1 TEL 781-2453

## 上尾商工会議所会員企業だけの福利厚生プラン

# ゆうゆうライフサポート制度

### 特色

この制度は全国儀式共済協会と提携した全国初の生活総合サービス制度です。わずかな掛金(月300円)でご本人はもちろんご家族の生活の"あんしん"をサポートします。掛金は福利厚生費として損金、経費に算入できます。

### リゾートサービス

ミサワリゾートと提携し全国約1200ヶ所のホテル・旅館・ゴルフ場で20~50%の割引が受けられます。(ご家族・同伴の方にも適用、人数・回数・曜日の制限なし)

### カーレスキューロードサービス

買システムと提携。車の事故、トラブルに365日24時間、電話一本で即対応します。(入会金・年会費無料。現場での実費払い方式。)

### 結婚情報サービス

「ツヴァイ」と提携し登録料を含む入会金約半額の特典をはじめ各種サービスが受けられます。本人はもちろん子供・孫・兄弟姉妹もご利用になれます。

### ブライダルサービス

全国約200ヶ所の直営・特約提携式場で準式の場合、「10万円利用券(割引券)」を贈呈。本人はもちろん子供・孫・兄弟姉妹もご利用になれます。

### 葬儀サポート

- 万一の場合、指定のフリーダイヤル本で365日24時間体制で全国どこでも全国ネットで、地元の良心的な葬儀社が即対応します。
- 葬儀に必要なとされる基本セットを提供します。(宗旨宗派は問いません)

葬儀対象者	負担
加入者本人(70歳未満)	<b>無料</b>
配偶者	
子女(被扶養)	
両親(本人・配偶者)	
70歳以上の本人・祖父母など	24万円負担

<基本セット>は地域に差がありますが約40~50万の負担が一般的です。



## 上尾市場のサービスデー

# 野菜セット販売!

いつでも場内開放中

### 今月、第二第三土曜日、第四金曜日

2月のご案内

日時	注文締切日	商品お渡日
第二	10日(木)	12日(土)
第三	17日(木)	19日(土)
第四	22日(火)	25日(金)

※ご注文はTEL・FAXで承ります。商品は、上尾市場にてお受け取り下さい。(お渡し時間 9:00~12:00まで)

連絡先/上尾市場卸売協同組合 上尾市西門前271  
 TEL: 774-0524 (7:30~13:30)  
 FAX: 774-0524 (24時間OK)

野菜……9品  
 フルーツ……2品  
**セット料金 1,500円**  
 (消費税込)

新米100%  
 コシヒカリ  
 新潟県産  
**5Kg(常時) 2,350円**  
 (消費税込)

# ナース白衣お勧め!

## ホワイトセル白衣特別セール

2月中に限り定価の**35%OFF**にてご提供いたします。

(小物類に関しては30%OFF)

※その他作業服・作業用品各種取り揃えております。お気軽にお問い合わせください。

(株)飯塚商店 ユニフォーム事業部  
 上尾市領家石神174-1 TEL:048-781-4860

不用品のご用命は  
 リサイクル事業部  
 TEL:771-5836

## 商工会議所の2月無料相談日

法律	税務
<ul style="list-style-type: none"> <li>● 2日(水)午後1時30分～4時30分 弁護士 福地 輝久</li> <li>● 16日(水)午後1時30分～4時30分 弁護士 藤木 孝男 ※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚などの人的トラブル、相続・遺言等</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 18日(金)午後1時～4時 税理士 井上 克典 ※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等</li> </ul>
金融（政府系金融機関）	労務・年金
<ul style="list-style-type: none"> <li>● 中小公庫 / 1日(火)</li> <li>● 商工中金 / 3日(木)</li> <li>● 国民公庫 / 毎週火曜日 ※時間は、午後1時～4時</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 15日(火)午後1時30分～3時30分 社会保険労務士 塩野 嘉幸 ※労働基準法、派遣法の改正等々労働実態は大きく変わりつつあります。その対処法は……お気軽にご相談を。</li> </ul>

※法律相談は、電話予約にて申込み  
当日午前9時より受付、先着9人(1人20分)で連続の相談は不可

## 労働保険の加入はお済みですか？

**労働保険とは**、労災保険と雇用保険の総称です。

**【労災保険】とは**…労働者が業務上の事由または通勤によって負傷や疾病、あるいは不幸にも死亡された場合に被災労働者や遺族を保護するために必要な保険給付を行うものです。

**【雇用保険】とは**…労働者が失業したときなどに労働者の生活及び雇用の安定を図るとともに、再就職を促進するために必要な給付を行うものです。☆原則として労働者を一人でも雇っている事業主は「労働保険」に加入することが法律で義務づけられています。まだ加入されていない事業主の方は加入手続きをお願いします。

**労働保険事務組合とは**、事業主の委託を受けて事業主が行うべき労働保険の事務処理ができる厚生労働大臣認可を受けた中小事業主等の団体です。労働保険の各種書類作成や手続きの手間が省け、労災保険に加入できない事業主や家族従業員も労災保険に特別に加入できる等の利点があります。労災保険の上乗せ補償制度である労働災害共済にも加入ができます。労働保険事務委託を希望される事業主の方は、事務組合までお問い合わせください。

～委託事業主の皆様へ～賃金台帳の整理はお早めに！  
労働保険の年度更新に必要な『賃金の報告書』の提出に備え、賃金台帳や工事請負台帳の整理をお早めをお願いします。年度更新事務は、労働保険の適用を受けている事業主に課せられた保険料の清算をする大事な手続きです。提出に備えて、早めの準備をお願いします。

お問い合わせ先 / 労働保険事務組合 上尾商工会議所

## 経営をサポート マル経資金

マル経資金(小企業等経営改善資金)は、事業の発展を図るために必要な資金を商工会議所が国(国民生活金融公庫)に推薦し、無担保・無保証人でしかも、低利で融資するものです。お気軽にご相談ください。

- 融資額 550万円+別枠450万円
- 返済期間 運転資金5年以内、設備資金7年以内(6ヶ月以内据置可)
- 利率 1.25%(1月14日現在)
- 融資対象
  - ①当所管内で1年以上同一業種を行っている
  - ②納期到来分の税金を完納している
  - ③従業員が商業・サービス業で5人以下、製造業・建設業で20人以下の事業所
  - ④以前から商工会議所の経営指導を受けている

※「マル経」等制度資金のご相談の際は、2期分の申告書・決算書等があると、相談が具体的に進められます。窓口にお越しの際はご持参ください。

★お問い合わせ：上尾商工会議所まで

## 経営安定セミナー 「失敗から学ぶ成功への途」

■日時：3月16日(水)午後2時～4時  
■会場：上尾商工会議所 3階 大会議室  
■講師：(株)日本トップマネジメント研究所 代表取締役 二条 彪氏

昭和36年東京都生まれ。中央大学卒業後レコード会社に入社。実父逝去に伴い婦人服専門店チエーン会社を継ぐ。平成12年に会社を整理し翌年、個人で開業。平成16年法人化。全国各地で講演活動を行っている。

■定員：60名(申込順)  
■受講料：会 員 1,000円  
                  非会員 2,000円  
■申し込み方法：上尾商工会議所窓口またはお電話にてお申し込みください。

## 改正育児・介護休業法説明会

次世代育成支援を進める上でも大きな課題となっている育児や介護を行う労働者の仕事と家庭の両立をより一層推進するために育児・介護休業法が改正され、本年4月1日より施行されます。ついては、改正育児・介護休業法等に関する説明会を開催いたします。ぜひご参加ください。

■日時：2月16日(水)午後2時～4時30分  
■会場：大宮ソニックシティ 4階 国際会議室  
■内容：改正育児・介護休業法及び次世代育成支援対策推進法について、育児・介護休業等に関する規定の整備等について、個別相談会

【お問い合わせ・申し込み先】  
埼玉労働局雇用均等室 TEL.600-6210

## 不動産 無料相談会

不動産に関する法律、登記、税務等々、その他一般の相談に、相談員が無料でお答えします。お気軽にご相談下さい。

日時 / 2月19日(土) AM10:00～PM3:00  
会場 / 上尾：上尾駅自由通路  
          北本：北本駅多目的ルーム

主催(社)埼玉県宅地建物取引業協会 彩央支部  
お問合せ(事務局) 048(778)3030

ASAHI PRINTING CO.LTD

私たちはデジタルで  
ここに印象づけます!

TOTAL PRINTING SERVICE  
いつでも どこでも 即対応!

●おの国工場 ●ISO9001認証取得  
ASAHI印刷 クロスメディア21 本 社 TEL 048-541-5152  
上尾営業所 TEL 048-777-0005

**スーパーポストイंक** おかげさまで月間配達実績 **300** 万部達成!

定期ポストイंक **3.5円** (折別30銭)  
一緒に配ればさらにお得 同時ポストイंक **2.8円** (一度に3枚までしか配りません) 業者一社制

こんな時代だからこそ **より安く!より確実に!より早く!** を実現しました

2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

**ポストイंकスタンプ募集!!** 空いた時間を有効利用  
資格：25～60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です  
給与：出来高制(委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です  
勤務：①契約社員 ②請負(稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店 / お気軽にお問い合わせ下さい  
**SLS(有) 埼玉ロジスティクス** TEL 048-726-9240  
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

さいたま水上公園前 葬儀式場  
悲しみの時… あなたの街の **アザレア・ホール**

どこよりも安く  
どこよりも行き届いた  
サービスをお約束!  
JA上尾支店提携式場  
上尾商工会議所提携式場

私達はすべてのご要望にお応えします  
上尾伊奈斎場つつじ苑も当社が!!

アザレアセット品名	金額	同業他社の提供平均価格
柩	40,000円	60,000円
骨容器	7,000円	8,000円
礼状(100枚)	8,000円	8,000円
遺影写真(カラー)	10,000円	20,000円
ドライアイス	8,000円	8,000円
位牌塔婆・印刷物	15,000円	30,000円
盛菓子	6,000円	10,000円
司会進行		10,000円
式場サービス	無 料	10,000円
役所手続		
葬具合計	<b>94,000円</b>	164,000円

365日館内ご見学、生前相談を承ります  
安心のフリーダイヤル **0120-65-0983**

**アザレア・ホール株式会社 彩上**  
〒362-0031 埼玉県上尾市東町3丁目1963-2  
TEL: 048-777-1911 FAX: 048-777-1912

## 小規模企業共済制度のご案内

### 小規模企業共済制度とは

小規模企業の個人事業主または会社等の役員の方が事業をやめられたり退職された場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておく共済制度で、いわば経営者の退職金制度といえるものです。

### 制度の特色

- 安心・確実な国の共済制度
- 掛金にも共済金にも税制上のメリット
- ライフプランに合わせた共済金の受取方法
- 事業資金等の貸付制度も充実

### 加入できる方

- 常時使用する従業員が20人以下（商業・サービス業では5人以下）の個人事業主及び会社の役員
- 事業に従事する組合員が20人以下の企業組合の役員
- 常時使用する従業員が20人以下の協業組合の役員

### 掛金

- 掛金月額額は1,000円～70,000円までの範囲内（500円単位）で自由に選べます。（半年払いや年払いもできます。）
- 掛金は増額・減額ができます。（減額には一定の要件が必要です。）
- 掛金は加入された方ご自身の預金口座からの振替となります。

### このような場合に共済金等が受け取れます。

※共済金等の額は、経済情勢等が大きく変化したときには、変更されることもあります。

掛金月額 10,000円の場合

掛納付年数	10年	20年	30年	共済事由等
掛け金合計額	1,200,000円	2,400,000円	3,600,000円	
共済金A	1,290,600円	2,786,400円	4,348,000円	●事業をやめたとき（個人事業主の死亡・会社等の解散を含みます。） ※配偶者、子への譲渡及び現物出資により個人事業を会社へ組織変更した場合を除きます。
共済金B	1,260,800円	2,658,800円	4,211,800円	●会社等の役員の疾病、負傷または死亡による退職（任意または任期満了による退職を除きます。） ●老齢給付（年齢が65歳以上で、掛金を15年以上納付した方は、請求することによりお受け取りいただけます。なお、老齢給付として受け取らずに、共済契約を継続することもできます。）
準共済金	1,200,000円	2,419,500円	3,832,740円	●会社等の役員の任期または任期満了による退職 ●配偶者、子への事業譲渡 ●現物出資により個人事業を会社へ組織変更し、その会社の役員にならなかったとき
解約手当金	●掛金納付月数に応じて、掛金合計額の80%～120%相当額が受け取れます。掛金納付月数が240か月（20年）未満での受取額は、掛金合計額を下回ります。			●任意解約 ●掛金を12か月分以上滞納したとき ●現物出資により個人事業を会社へ組織変更し、その会社の役員になったとき （なお、この場合において小規模企業者でないときは、準共済事由となります。）

加入申し込み先…商工会議所、商工会、金融機関の本支店  
◆制度に関するご照会・ご相談…中小企業基盤整備機構共済相談室 TEL03(3433)7171

## 首都高速中央環状新宿線・埼玉新都心線 現場視察見学会のご案内

当所建設業部会では、首都高速中央環状新宿線並びに首都埼玉大宮線、地下トンネル工事現場の視察見学会を開催致します。世界的にも注目を浴びている現場見学会ですので、従業員の皆さんも多数ご参加ください。



【首都高速中央環状新宿線】

東京都目黒区青葉台四丁目を起点に、板橋区熊野町を終点とする延長約11.0kmの道路。高速3号渋谷線、高速4号新宿線及び高速5号池袋線を相互に接続する。平成18年度の完成を目指している。巨大シールドマシンを見学致します。

申し込み・お問い合わせ 上尾商工会議所まで

視察月日／3月8日（火）

集合出発／上尾商工会議所前

12:00PM(時間厳守)《貸切バス利用》

参加費／1名 7,000円(バス代・夕食代・通行料等充当)

視察／①首都高速中央環状新宿線・地下トンネル工事現場(シールドマシン等)、②首都高速埼玉新都心線・地下トンネル工事現場

行程(予告なく変更する場合がございます)

上尾商工会議所発 ～ 首都高速埼玉新都心線工事現場 見学 ～ (首都高) =

12:00PM 1:00～2:30PM

首都高速中央環状新宿線工事現場 視察 ～ 夕食会 ～ (首都高) = 上尾着

3:30～5:00PM 6:00～8:00 9:30PM

## 青色申告の皆さんへ 確定申告書作成個別相談会のご案内

平成16年分の決算書・確定申告書の作成は進んでいますか？本年は、3月15日までが確定申告受付期間です。商工会議所では税務署・税理士会・青色申告会との共催で次の通り相談会を開催します。なお、本年も定率減税が実施されますので、相談会をご利用ください。

期 日	時 間	会 場
2月21日(月)		
22日(火)	AM9:30～11:30	商工会議所
3月7日(月)	PM1:30～3:30	3階大会議室
8日(火)		

## 会員企業の移動

- 事業所名の変更 (前島誠)
    - ▽(有) 北斗測量設計事務所
    - ▽(有) 昇栄電機 原伸治(原正邦)
  - 代表者名の変更
    - ▽(有) カーマンテック 武井勇(武井守)
    - ▽埼玉自動車钣金 前島正人
  - 事業所所在地の変更
    - ▽塩野社労士事務所 今泉 1-25-12
- ※( )内は異動前

## 上尾脳神経外科クリニック

## 脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。MRI、CT随時受付



このような症状・病気で悩みの方へ、適切な治療への方向付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
- 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
- もの忘れ、痴呆
- 肩こり、腰痛、神経痛
- てんかん ●パーキンソン病
- 脳卒中後遺症 ●高血圧症
- 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
- 頭部や手足等のけが
- 風邪などの一般内科的疾患  
…等の相談、指導を行います。



- ◎初診随時受付
- ◎各種保険取扱
- ◎労災指定・生活保護指定・結核予防指定

診療科目 脳神経外科・神経内科 内科・外科  
リハビリテーション科 麻酔科(ペインクリニック)

診療時間	月	火	水	木	金	土	日
9:00～12:00	○	○	○	○	○	○	○
15:00～18:30	○	○	○	○	○	※	/

※土曜午後は14:00～16:30まで / 休診は日曜午後・祝日

上尾市本町1-3-16  
TEL:048-776-8800(代)  
FAX:048-776-8821



FreeDial 0120-010-010-0000

メディア番号 280001 売地 桶川 48坪 965.2万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩30分
■土地/159.54m(48.23坪)
■地目/雑種地
■用途/市街化調整区域
■建ぺい率/60% ■容積率/200%
■所在/桶川市倉田
★開発現場内に付住環境良好、建築条件はありませんので好きなメーカーでどうぞ!

メディア番号 280002 中古 志久 1280万円
■交通/ニューシャトル線志久駅徒歩20分
■土地/133.51m(40.38坪)
■建物/117.58m(35.56坪)
■間取/3K+店舗(平成元年3月築)
■所在/北足立郡伊奈町小室
★県道に面した開放感ある角地。建物充分使用できます。 店舗付

メディア番号 280003 売地 上尾 60坪 1513万円
■交通/JR高崎線上尾駅バス10分徒歩1分
■土地/200.10m(60.53坪)
■地目/宅地
■用途/市街化調整区域
■建ぺい率/60% ■容積率/200%
■所在/上尾市畔吉
★建築条件はありません。好きなハウスメーカーでどうぞ! 更地に引渡し可。

メディア番号 280004 新築 桶川 1880万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩7分徒歩3分
■土地/136.17m(41.19坪)
■建物/92.34m(27.93坪)
■間取/4LDK(平成17年2月完成予定)+グルニエ
■所在/桶川市上日出谷
★区画整理地内に付住環境良好。カーサベス2台、カウンターキッチン! 41坪

FreeDial 0120-010-010-0000

メディア番号 280005 中古 井戸木 2100万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩19分
■土地/145.92m(44.14坪)
■建物/91.08m(27.55坪)
■間取/4LDK(昭和62年5月築)
■所在/上尾市井戸木4丁目
★カーサベス2台、スーパーマルエツ700m、区画整理地内に付住環境良好!

メディア番号 280006 売地 上尾 86坪 2180万円
■交通/ニューシャトル線羽貫駅徒歩20分
■土地/284.96m(86.20坪)
■地目/宅地
■用途/市街化調整区域
■建ぺい率/60% ■容積率/200%
■所在/上尾市菅谷
★建築条件無、土地ゆりの86坪、坪数増減相談可!

メディア番号 280007 新築 中妻 2280万円
■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩20分
■土地/118.71m(35.90坪)
■建物/90.66m(27.42坪)
■間取/4LDK(平成16年12月完成済)
■所在/上尾市中妻4丁目
★人気の中妻、区画整理地内! あの新潟地震にも耐えられた造りです。ペアガラス

メディア番号 280008 新築 上尾 61坪 2380万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩32分
■土地/202.37m(61.21坪)
■建物/93.15m(28.17坪)
■間取/4LDK(平成17年4月完成予定)
■所在/上尾市中分5丁目
★大石小・大石中学区内。全8区画は全て60坪以上の土地付!是非、現地をご覧下さい。 New

FreeDial 0120-010-010-0000

メディア番号 280009 中古 上尾 2380万円
■交通/JR高崎線上尾駅徒歩18分
■土地/155.32m(46.98坪)
■建物/83.63m(25.29坪)
■間取/4LDK(昭和62年12月築)
■所在/上尾市今泉
★南庭が広くガーデニングや家庭菜園も思いのままです!是非一度ご覧下さい。 美築

メディア番号 280010 売地 緑ヶ丘 66坪 2666万円
■交通/JR高崎線上尾駅徒歩16分
■土地/220.47m(66.69坪)
■地目/宅地
■用途/第1種住居地域
■建ぺい率/60% ■容積率/200%
■所在/上尾市緑ヶ丘1丁目
★建築条件はありません。車3台駐車可! 人気の中央小学区内です。 更地

メディア番号 280011 新築 上尾 81坪 2780万円
■交通/JR高崎線上尾駅徒歩26分
■土地/270.89m(81.94坪)
■建物/90.04m(27.22坪)
■間取/4LDK(平成17年4月完成予定)
■所在/上尾市大谷本郷
★魅惑の土地81坪!是非現地をご確認下さい。他バス便も有り。 広々

メディア番号 280012 新築 上尾 3180万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩9分
■土地/93.15m(28.17坪)
■建物/91.60m(27.65坪)
■間取/4LDK(平成17年1月完成)
■所在/上尾市井戸木2丁目
★南西角地、全部南向、都市ガス・本下水、メーターモジュールのSXL&トステムの家

FreeDial 0120-010-010-0000

メディア番号 280013 売地 上尾 1050万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩9分日出谷徒歩7分
■土地/165.28m(50坪)
■地目/宅地
■用途/市街化調整区域
■建ぺい率/60% ■容積率/160%
■所在/上尾市藤波2丁目
★角地の正形地、建築条件無しです。お好きなメーカーでどうぞ。 50坪

メディア番号 280014 マンション 上尾 1180万円
■交通/JR高崎線上尾駅徒歩15分
■建物/RC造5階建1階部分
■専有面積/65.18m 3LDK(平成5年10月築)
■管理費/8800円/月 ■積立金/9000円/月
■所在/上尾市西宮下2丁目
★大型クローゼット、独立型キッチン、アルコブ仕様。 平成5年築

メディア番号 280015 マンション 北上尾 1210万円
■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩8分
■建物/SRC造10階建4階部分
■専有面積/70.24m(21.24坪) 3LDK(平成4年6月築)
■管理費/14280円/月 ■積立金/9270円/月
■所在/上尾市久保
★オートロック、24時間セキュリティシステム、総タイル貼、PAPAまで5分。 南向

メディア番号 280016 新築 上尾 1780万円
■交通/ニューシャトル「沼南」駅徒歩16分
■土地/108.70m(32.88坪)
■建物/90.26m(27.29坪)
■間取/4LDK(平成17年2月完成予定)
■所在/上尾市上尾下
★建物20年保証利用できます。長寿社会対応住宅、耐久性最高ランク住宅。 月々50,247円より

FreeDial 0120-010-010-0000

メディア番号 280017 中古 上尾 1780万円
■交通/JR高崎線上尾駅徒歩15分小学校前徒歩3分
■土地/155.33m(47.06坪)
■建物/87.36m(26.47坪)
■間取/4LDK(昭和55年6月築)
■所在/上尾市平方
★南道路面、LDK17.75帖、建物きれいです。 46坪

メディア番号 280018 中古 上尾 1380万円
■交通/JR高崎線上尾駅徒歩23分
■土地/107.91m(32.64坪)
■建物/79.49m(24.04坪)
■間取/4LDK(昭和57年9月築)
■所在/上尾市上尾村
★建物は大変きれいに使われています。本下水、カーポート。 上尾23分

メディア番号 280019 中古 上尾 1590万円
■交通/JR高崎線上尾駅徒歩15分
■土地/102.86m(31.12坪)
■建物/81.15m(24.54坪)
■間取/4LDK+納戸(昭和60年12月築)
■所在/上尾市西宮下2丁目
★納戸付きで収納らくらく、角地で日当たり良好。 上尾15分

メディア番号 280020 新築 上尾 2050万円
■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩23分
■土地/114.03m(34.49坪)
■建物/90.05m(27.23坪)
■間取/4LDK(平成16年12月築)
■所在/上尾市小泉
★区画整理地内で住環境がががいます。都市ガス、本下水、6M公道面。 区画整理地内

FreeDial 0120-010-010-0000

メディア番号 280021 中古 上尾 1780万円
■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩9分
■土地/129.37m(39.20坪)
■建物/89.12m(29.73坪)
■間取/4LDK+納戸(昭和56年3月築)
■所在/上尾市西門前
★区画整理地内、リフォーム済、現空に付即入居できます。 北上尾9分

メディア番号 280022 マンション 土呂 2180万円
■交通/JR宇都宮線土呂駅徒歩11分
■建物/RC造7階建4階部分
■専有面積/59.74m(18.23坪)
■管理費/12600円/月 ■積立金/1400円/月
■所在/さいたま市土呂2丁目
★宅配ボックス、追炊き機能、CATV対応、対面キッチン、タイル貼、現空即入居可。 リフォーム済

メディア番号 280023 中古 上尾 980万円
■交通/JR高崎線上尾駅徒歩10分上尾車庫徒歩12分
■土地/118.46m(35.83坪)
■建物/74.52m(22.54坪)
■間取/3LDK(昭和58年2月築)
■所在/上尾市領家
★内外リフォーム済、引渡可。カーサベス有。 3方角地

メディア番号 280024 売地(建築条件付) 志久 1180万円
■交通/ニューシャトル志久駅徒歩16分
■土地/183.79m(55.59坪)
■地目/宅地
■用途/第1種住居地域
■建ぺい率/60% ■容積率/200%
■所在/北足立郡伊奈町小室
★建物フリープラン、二世帯住宅にも適。 土地55坪

FreeDial 0120-010-010-0000

メディア番号 280025 売地(建築条件付) 北本 1290万円
■交通/JR高崎線北本駅徒歩30分
■土地/163.9m(49.60坪)
■地目/宅地
■用途/工業地域
■建ぺい率/60% ■容積率/200%
■所在/鴻巣市松原
★都市ガス、本下水、ゆりの49坪、開発分譲地内。 住環境良好

メディア番号 280026 売地 東大宮 1380万円
■交通/JR宇都宮線東大宮駅徒歩20分
■土地/185.12m(55.99坪)
■地目/宅地
■用途/第1種低層住居専用地域
■建ぺい率/50% ■容積率/80%
■所在/上尾市原市
★吉野原駅徒歩15分。 三方角地

メディア番号 280027 中古 北本 1380万円
■交通/JR高崎線北本駅徒歩16分
■土地/150.10m(45.40坪)
■建物/108.56m(32.83坪)
■間取/5LDK(昭和42年11月築)
■所在/北本市高尾
★南庭広し、地形良好。 角地

メディア番号 280028 中古 志久 1400万円
■交通/ニューシャトル「志久」駅徒歩16分
■土地/106.60m(32.20坪)
■建物/96.24m(29.11坪)
■間取/6DK(昭和62年11月築)
■所在/北足立郡伊奈町小室
★内装リフォーム済、カーサベス2台。 6DK

FreeDial 0120-010-010-0000

メディア番号 280029 売地 桶川 1680万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩15分
■土地/178.51m(私道約24m含)
■地目/宅地
■用途/第1種住居専用地域
■建ぺい率/60% ■容積率/200%
■所在/桶川市北
★東南道路に付陽当り良好、都市ガス、本下水。 整形地

メディア番号 280030 売地 宮原 1820万円
■交通/JR高崎線宮原駅徒歩25分
■土地/175m(52坪)
■地目/雑種地
■用途/市街化調整区域
■建ぺい率/60% ■容積率/200%
■所在/さいたま市西区清河寺
★JR川越線日進駅も利用可、建築条件なし。 土地52坪

メディア番号 280031 新築 東大宮 1880万円
■交通/JR宇都宮線東大宮駅徒歩23分
■土地/137.12m(41.47坪)
■建物/91.91m(27.79坪)
■間取/4LDK(平成16年11月築)
■所在/さいたま市見沼区深作
★カーサベス2台可、浴室乾燥機、ペアガラス、グルニエ。 区画整理地内

メディア番号 280032 新築 桶川 1880万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩24分
■土地/100.03m(30.25坪)
■建物/91.28m(27.60坪)
■間取/4LDK(平成16年11月完成済)
■所在/桶川市坂田
★開発分譲地内、都市ガス、住宅性能表示対応住宅。 完成済

FreeDial 0120-010-010-0000

メディア番号 280033 中古 上尾 1280万円
■交通/JR高崎線上尾駅バス12分徒歩10分
■土地/103.42m(31.28坪)
■建物/85.28m(25.79坪)
■間取/4LDK(昭和60年9月築)
■所在/上尾市小敷谷
★開発分譲地内に付住環境良好、角地、内・外装一部リフォーム済。 角地

メディア番号 280034 新築 桶川 1790万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩15分徒歩5分
■土地/105.05m(31.77坪)
■建物/93.15m(28.17坪)
■間取/4LDK(平成16年10月完成済)
■所在/桶川市坂田
★個別プロパン浄化槽、角地、即入居可、加納小170m、大型開発現場に付住環境良好。 住環境良好

メディア番号 280035 中古 上尾 1450万円
■交通/JR高崎線上尾駅バス12分徒歩5分
■土地/87.27m(26.39坪)
■建物/93.56m(28.24坪)
■間取/4LDK(平成3年6月築)
■所在/上尾市上尾下
★公道面整形地、カーサベス有、対面キッチン、玄関ホール吹抜け。 公道面整形地

メディア番号 280036 中古 志久 1400万円
■交通/ニューシャトル「志久」駅徒歩16分
■土地/106.60m(32.20坪)
■建物/96.24m(29.11坪)
■間取/6DK(昭和62年11月築)
■所在/北足立郡伊奈町小室
★内装リフォーム済、カーサベス2台、本下水、外壁リフォーム済。 外壁リフォーム済

FreeDial 0120-010-010-0000

メディア番号 280037 中古 上尾 1680万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩17分
■土地/105.27m(31.84坪)
■建物/70.38m(21.28坪)
■間取/3DK(昭和61年9月築)
■所在/上尾市上
★全室南向き陽当り良好、即入居可、カーサベス2台、公道面整形地。 全室南向き

メディア番号 280038 中古 上尾 1780万円
■交通/JR高崎線上尾駅徒歩15分
■土地/114.56m(34.65坪)
■建物/81.97m(24.83坪)
■間取/5DK+S(昭和62年6月築)
■所在/上尾市西宮下2丁目
★高台、東南・南西角地、都市ガス・本下水。 東南・南西角地

メディア番号 280039 新築 桶川 1790万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩15分徒歩5分
■土地/105.05m(31.77坪)
■建物/93.15m(28.17坪)
■間取/4LDK(平成16年10月完成済)
■所在/桶川市坂田
★個別プロパン浄化槽、角地、即入居可、加納小170m、大型開発現場に付住環境良好。 住環境良好

メディア番号 280040 売地 浅間台 43坪 1970万円
■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩19分
■土地/142.93m(43.23坪)
■用途/第1種低層住居専用地域
■建ぺい率/60% ■容積率/100%
■所在/上尾市浅間台3丁目
★区画整理地内、公園近く住環境良好、建築条件なし。 区画整理地内

FreeDial 0120-010-010-0000

メディア番号 280041 新築 中妻 2280万円
■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩20分
■土地/118.71m(35.90坪)
■建物/90.66m(27.47坪)
■間取/4LDK(平成16年11月完成済)
■所在/上尾市中妻4丁目
★都市ガス・本下水、大石北小学校300m、大石中学校150m、区画整理地内。 区画整理地内

メディア番号 280042 中古 北上尾 2350万円
■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩10分
■土地/114.41m(34.60坪)
■建物/104.77m(31.69坪)
■間取/3LDK+S(昭和63年5月築)
■所在/上尾市緑丘2丁目
★積水ハウス施工、本下水、公道面整形地、カーサベス2台。 北上尾徒歩10分

メディア番号 280043 新築 伊奈町 56坪 2680万円
■交通/ニューシャトル羽貫駅徒歩10分
■土地/188.33m(56.96坪)
■建物/93.36m(28.23坪)
■間取/4LDK(平成16年11月完成)
■所在/伊奈町大針
★個別プロパン浄化槽、全居室南向陽当り良好、LDK15.62帖。 全居室南向

メディア番号 280044 中古 上尾 2780万円
■交通/JR高崎線宮原駅徒歩10分
■土地/188.17m(56.92坪)
■建物/117.58m(35.60坪)
■間取/6DK(昭和61年築)
■所在/上尾市栄町
★南公道面整形地、カーポート2台、本下水、外壁リフォーム済。 外壁リフォーム済

FreeDial 0120-010-010-0000

メディア番号 280045 新築 浅間台 50坪 2880万円
■交通/JR高崎線上尾駅徒歩18分
■土地/166.48m(50.36坪)
■建物/91.08m(27.54坪)
■間取/4LDK
■所在/上尾市浅間台3丁目
★個別プロパン・本下水、西小・西中学区、全居室南向陽当り良好。 西小・西中学区

メディア番号 280046 新築 井戸木 3880万円
■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩18分
■土地/142.08m(42.97坪)
■建物/95.05m(29.05坪)
■間取/4LDK
■所在/上尾市井戸木4丁目
★都市ガス・本下水、区画整理地内に付住環境良好、全居室南向陽当り良好。 全居室南向き

株式会社 エステート白馬 番組提供中! FAX.048-773-0108